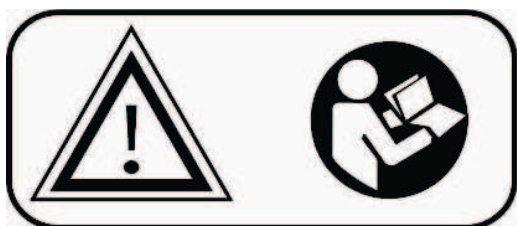


IT MANUALE D'ISTRUZIONI



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

CE

SANDRI®
GARDEN

TRATTORINO/RIDER
art. SG-TR 196

Cod. 71490-10





IT

MANUALE DI ISTRUZIONI

(Traduzione delle istruzioni originali)

Cod. 71490-10

TRATTORINO/RIDER

art. **SG-TR 196**





Gentile Cliente,

desideriamo ringraziarLa per aver scelto un prodotto della gamma SANDRIGARDEN, che ci auguriamo sia all'altezza delle Sue aspettative. Le ricordiamo, inoltre, che il prodotto da Lei acquistato mira a soddisfare l'hobbista esigente nonostante non sia finalizzato ad un uso in campo professionale.

Al fine di garantire la prestazione ottimale e sicura del prodotto, La preghiamo di leggere con la massima attenzione il presente manuale di istruzioni e di adottare tutte le misure di sicurezza ivi consigliate.

Attenzione: il prodotto deve essere usato da persone competenti ed addestrate a lavorare con simili apparecchi, attenendosi alle normative vigenti in materia di sicurezza per la protezione dagli infortuni.

Non affidare il prodotto a persone che non sono pratiche nel suo utilizzo. È importante preservare il manuale per consultazioni future, e qualora si affidasse l'utensile a terzi, occorre consegnarlo provvisto del presente fascicolo.

AugurandoLe buon lavoro, Le ricordiamo che siamo a completa disposizione per qualsiasi ulteriore informazione o assistenza dovesse occorrerLe.








COMPONENTI ESSENZIALI







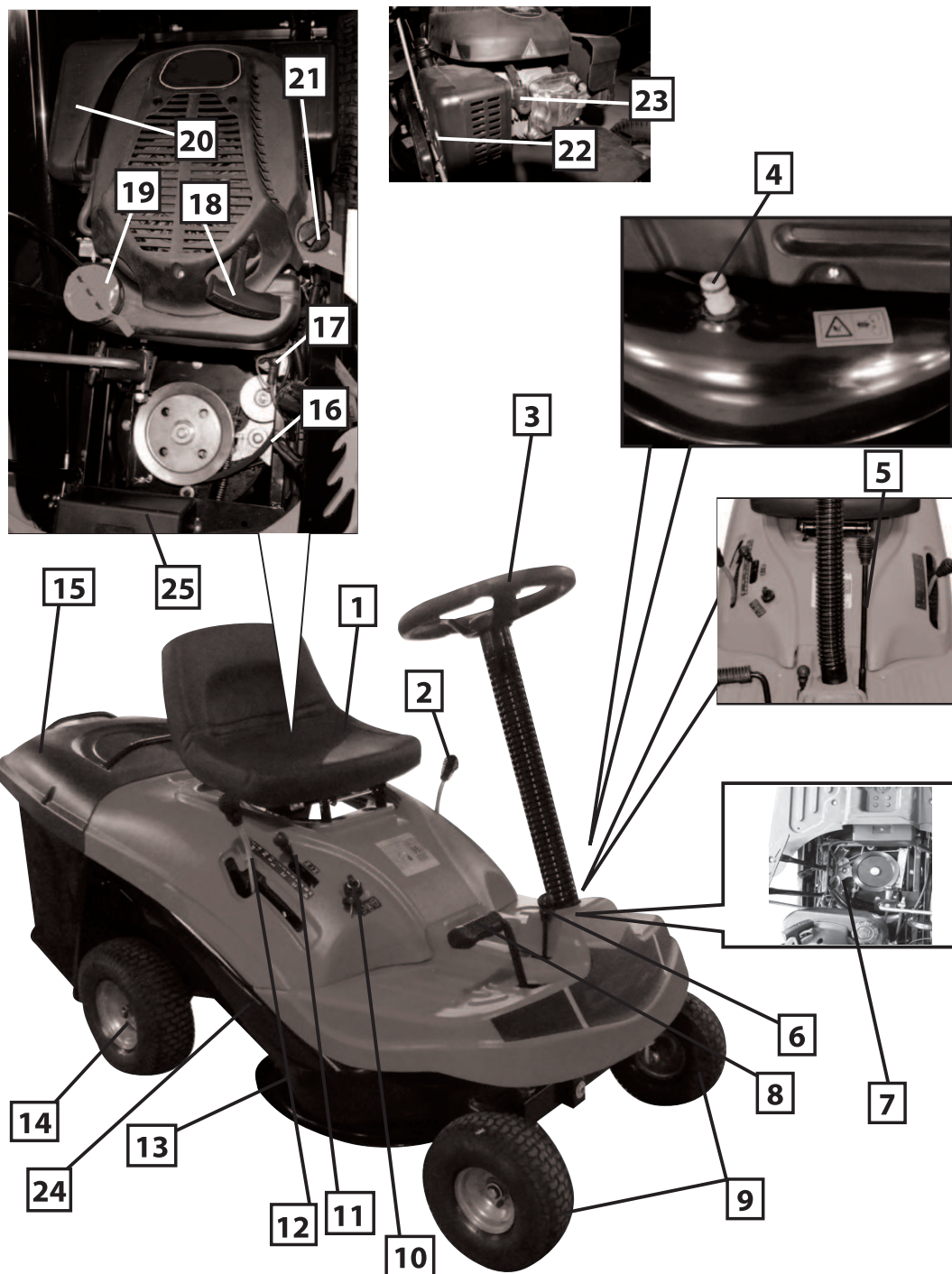
> 20 kg



- A: SEDILE PER L'OPERATORE
- B: VOLANTE
- C: LEVA DI AZIONAMENTO
- D: RACCOGLIERBA

a	b	c	d	e	f	g
						
4 x	4 x	6 x	1x	2 x	1x	1 x
M12	12	12	-	-	-	-

h	i	j	k
			
1x	1 x	1 x	1x
-	-	-	10A



COMPONENTI

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Sedile dell'operatore | 14. Ruote posteriori |
| 2. Leva selettrice | 15. Raccogliërba |
| 3. Volante | 16. Cinghia |
| 4. Raccordo per la pulizia | 17. Cavo |
| 5. Leva del cambio della frizione | 18. Avviamento del motore |
| 6. Leva di comando del cambio | 19. Tappo del serbatoio |
| 7. Interfaccia di ricarica | 20. Filtro dell'aria |
| 8. Pedale del freno | 21. Astina di livello dell'olio |
| 9. Ruote anteriori | 22. Silenziatore |
| 10. Blocco dell'accensione | 23. Candela |
| 11. Leva alta di taglio | 24. Canale del collettore |
| 12. Leva di controllo della velocità | 25. Batteria |
| 13. Piatto di taglio | |

I



II



III



IV



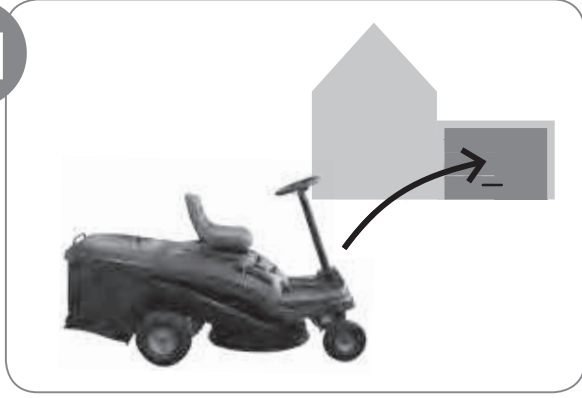
V



VI



VII



I

1

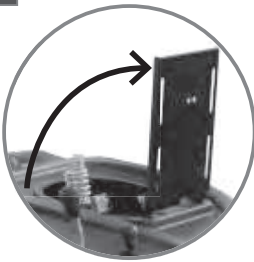


2

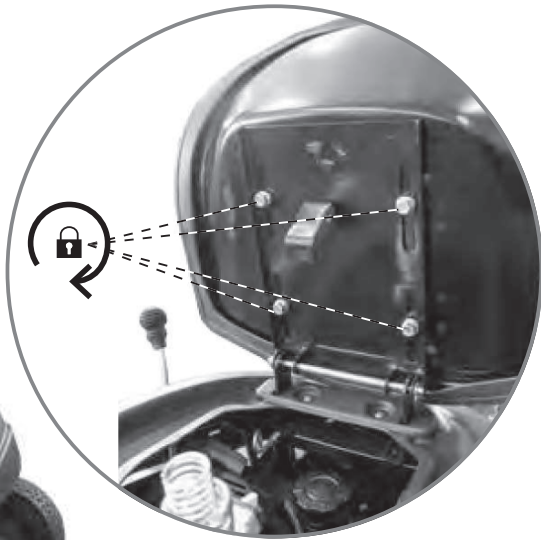


I

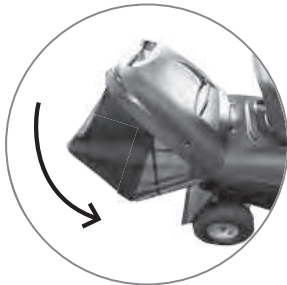
3



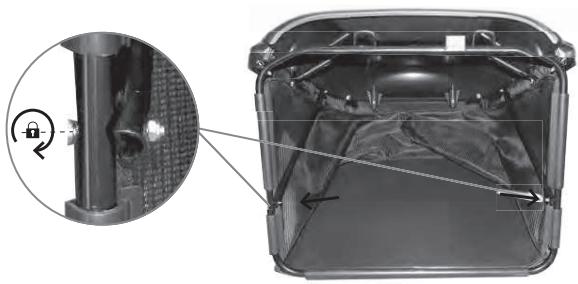
A + B + C



4



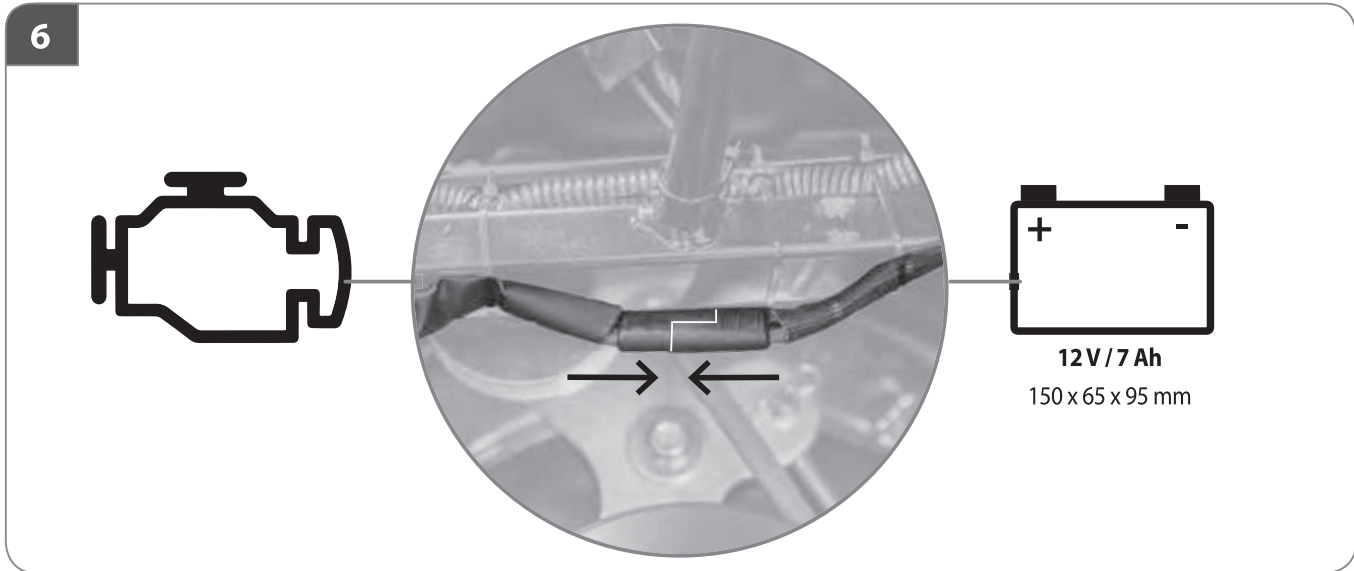
E + F

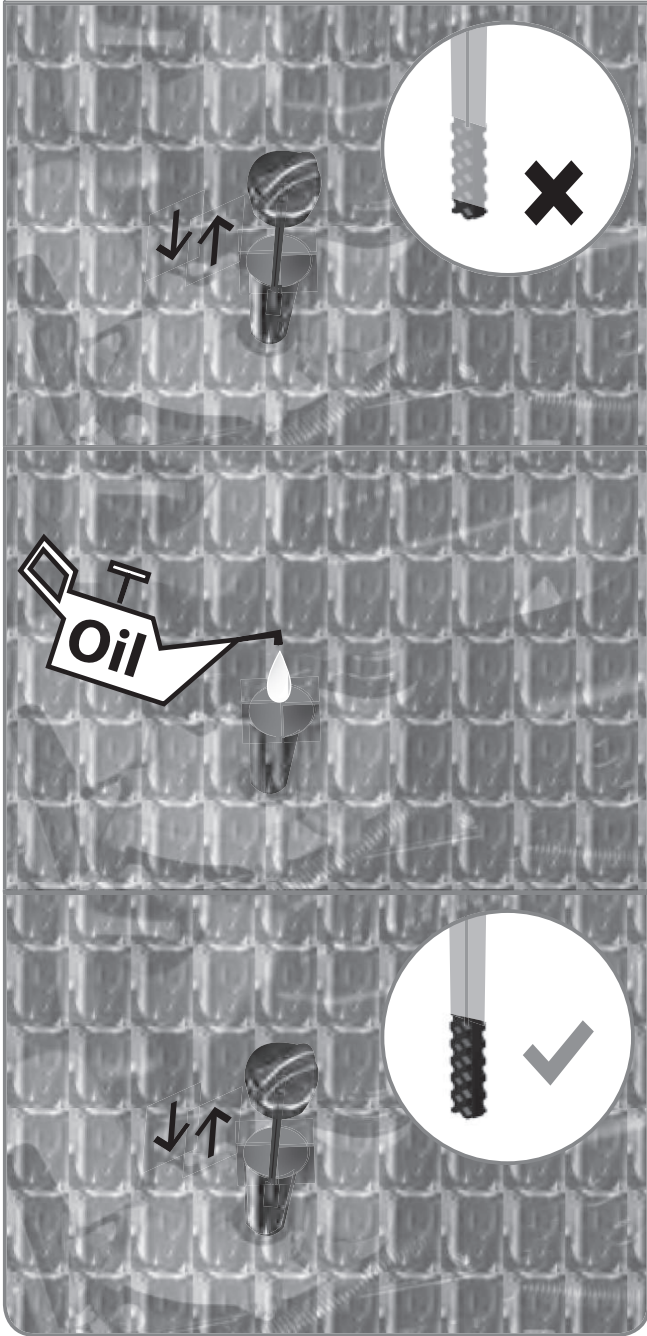
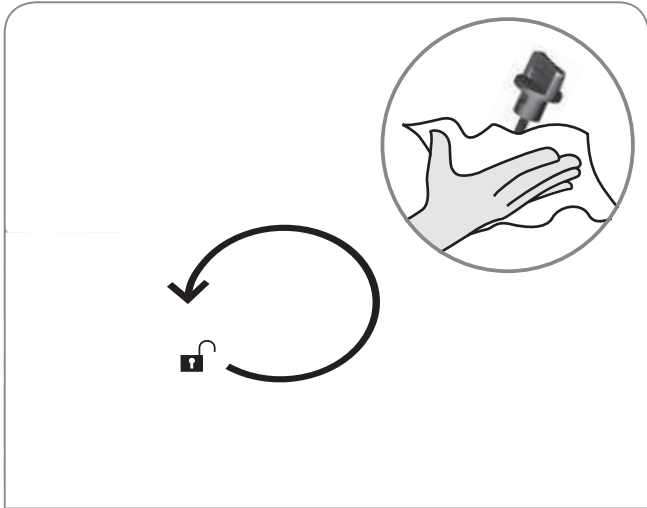
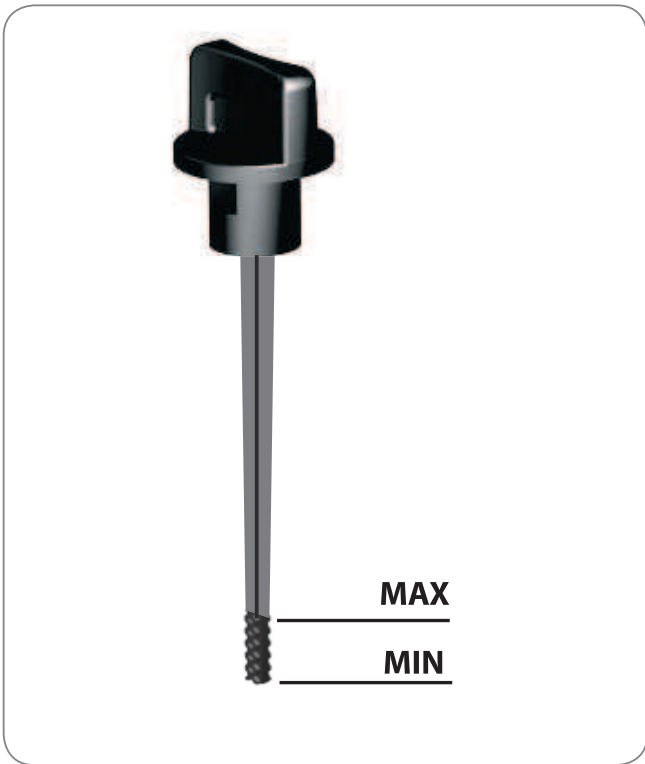


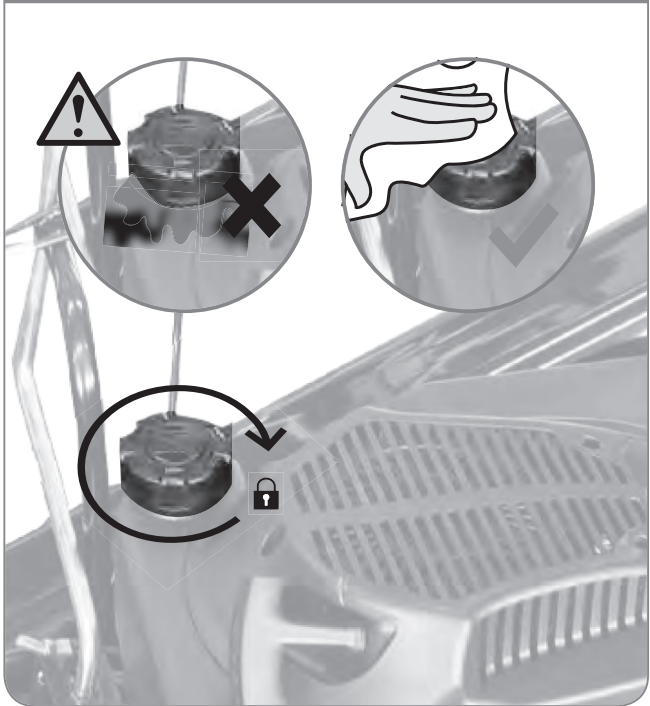
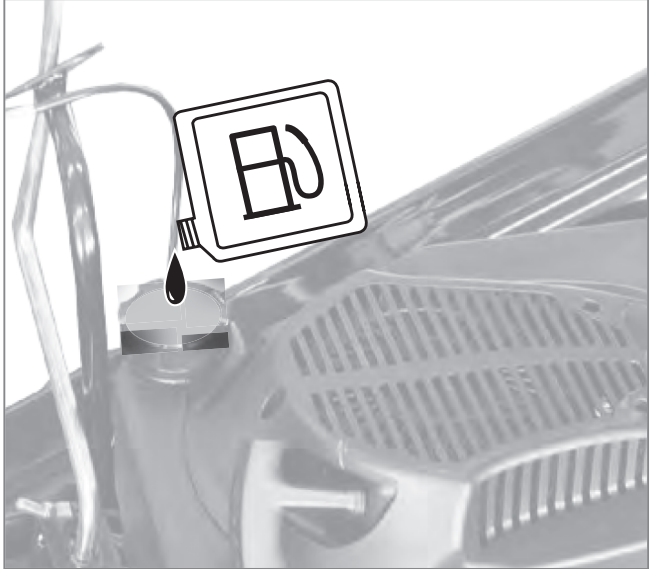
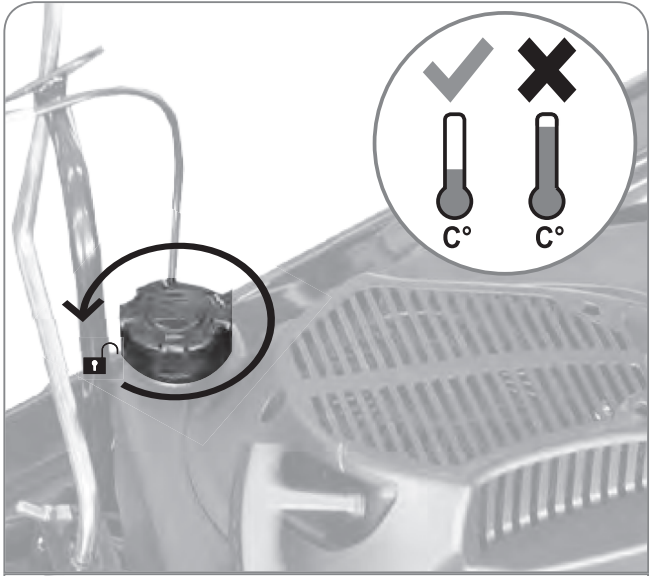
5



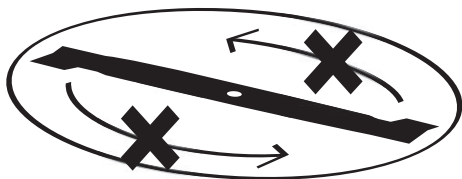
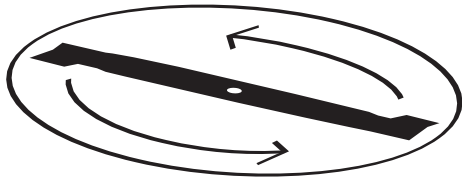
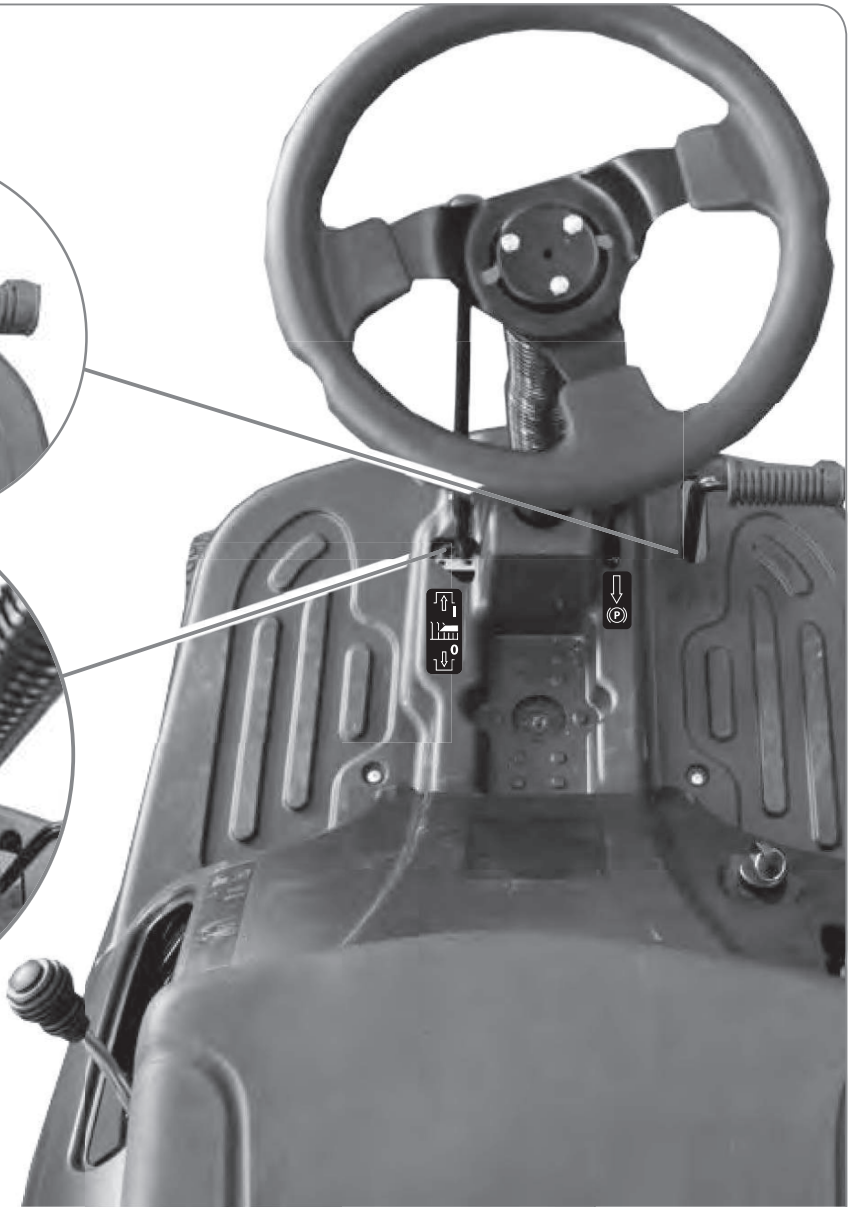
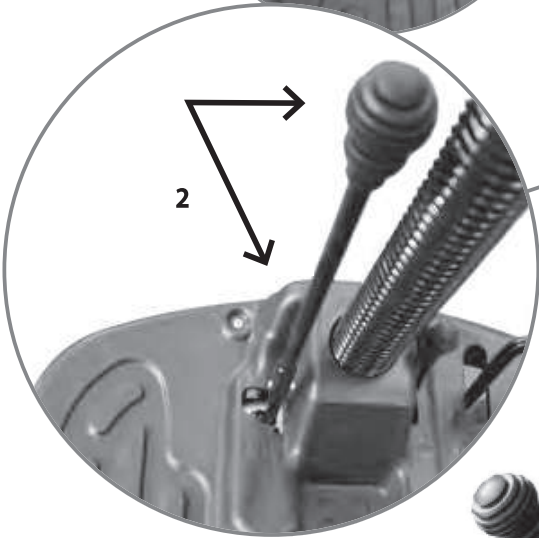
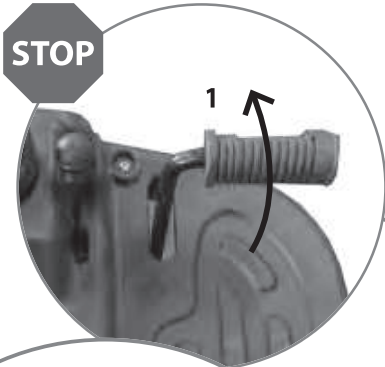
6










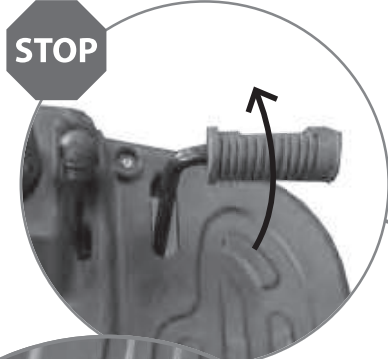


IV

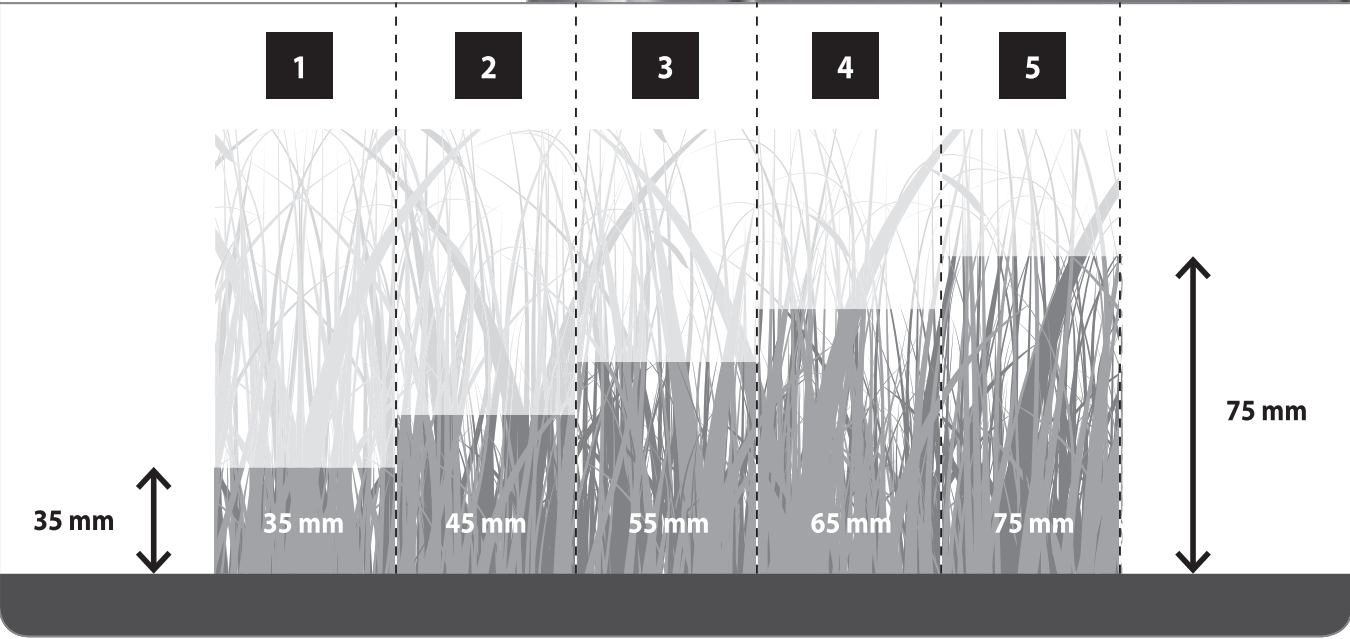


IV

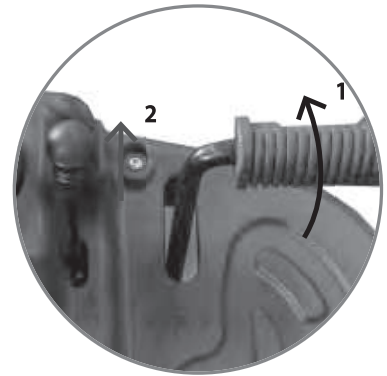
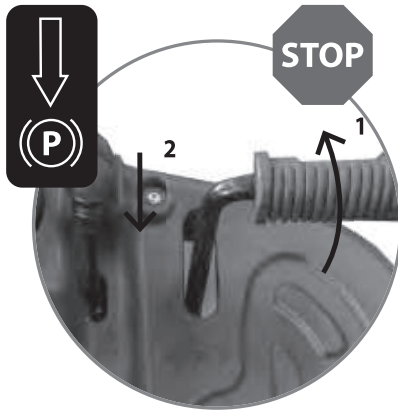
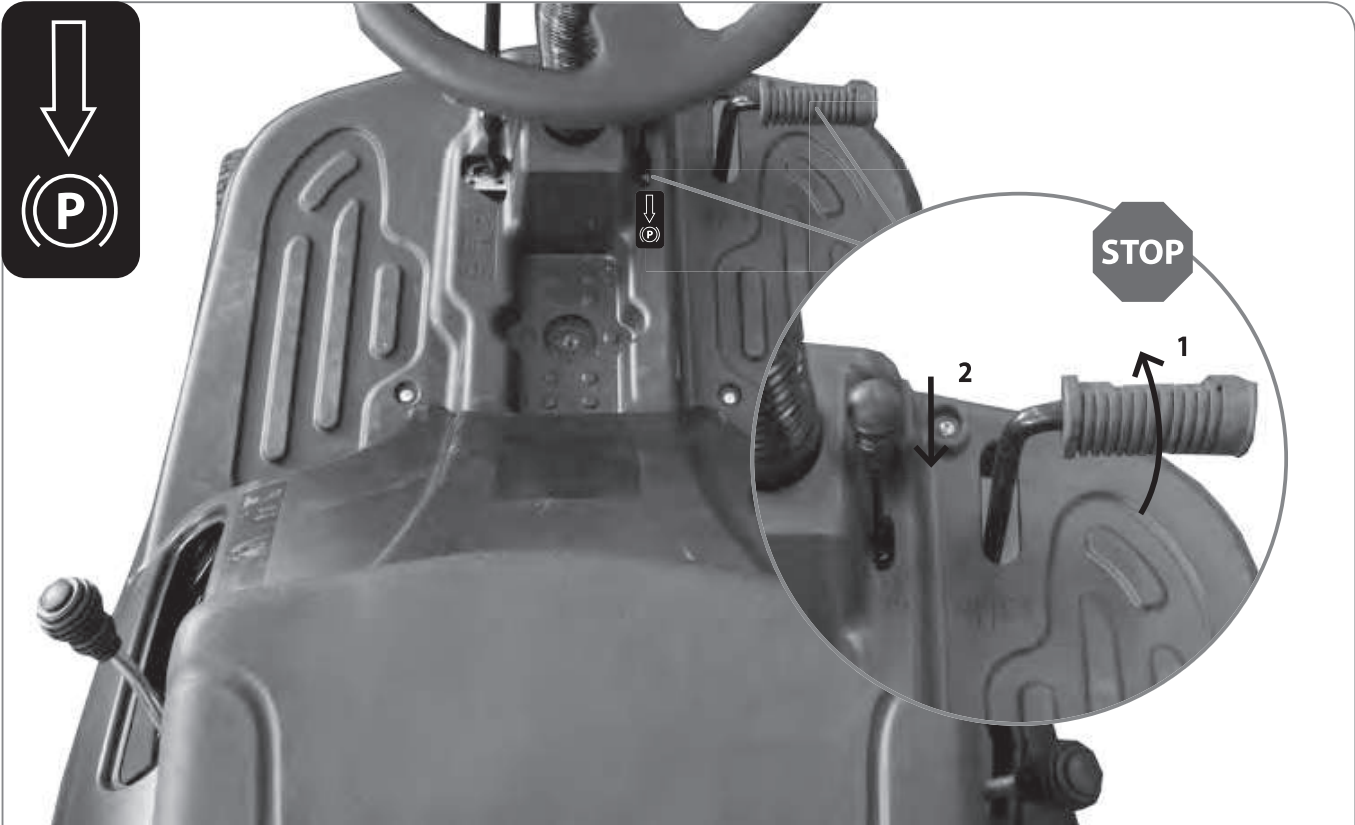
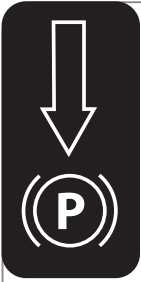
- 1  35 mm
- 2  45 mm
- 3  55 mm
- 4  65 mm
- 5  75 mm



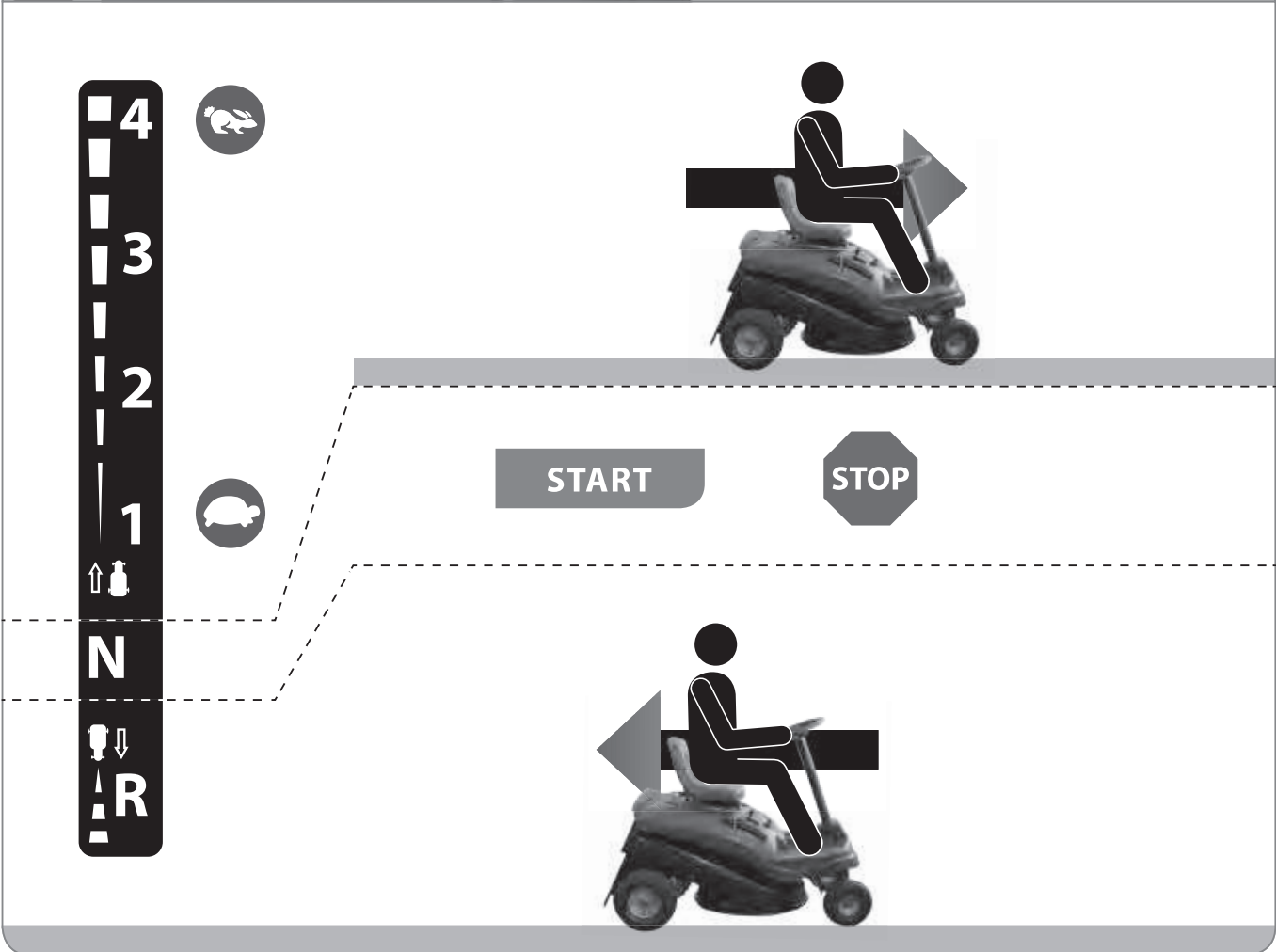
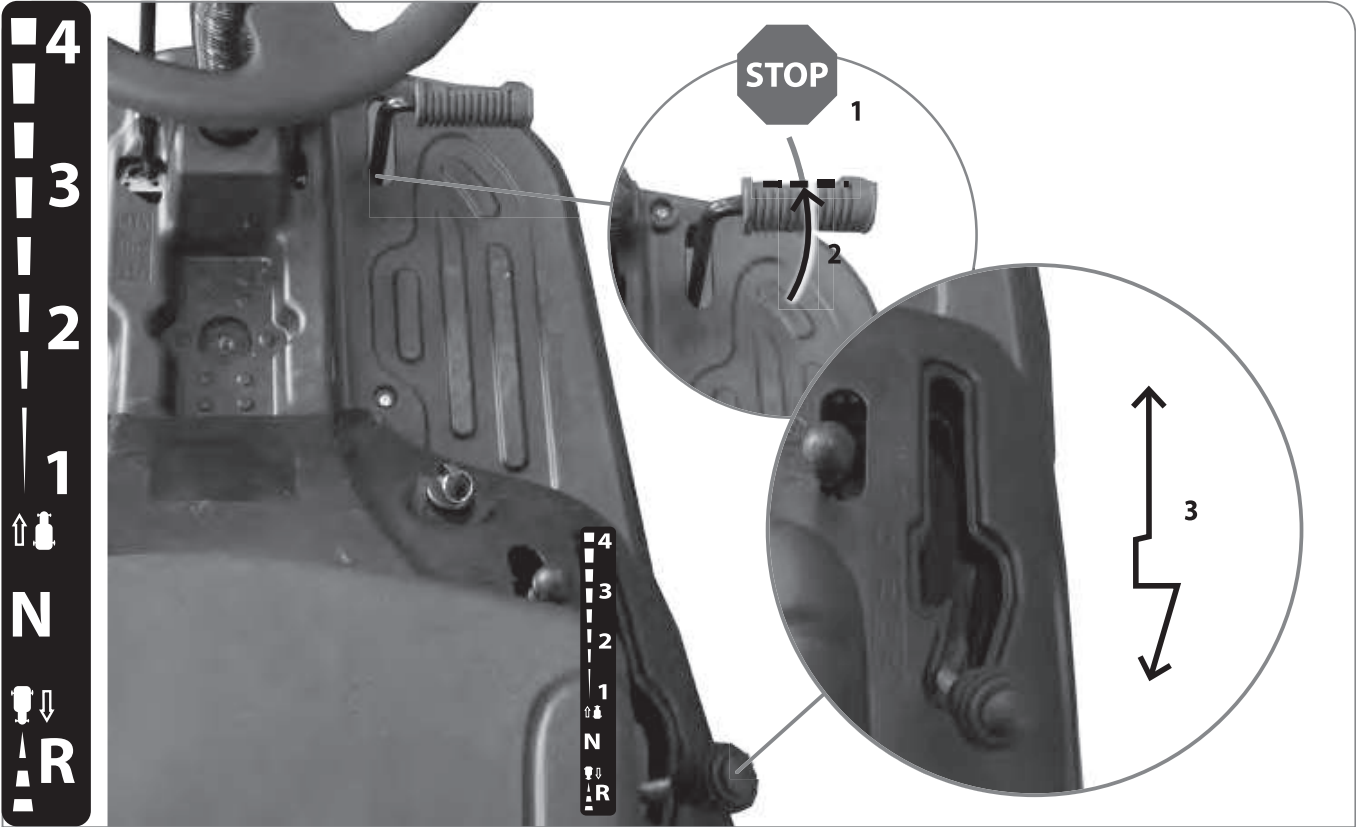
- 1  35 mm
- 2  45 mm
- 3  55 mm
- 4  65 mm
- 5  75 mm



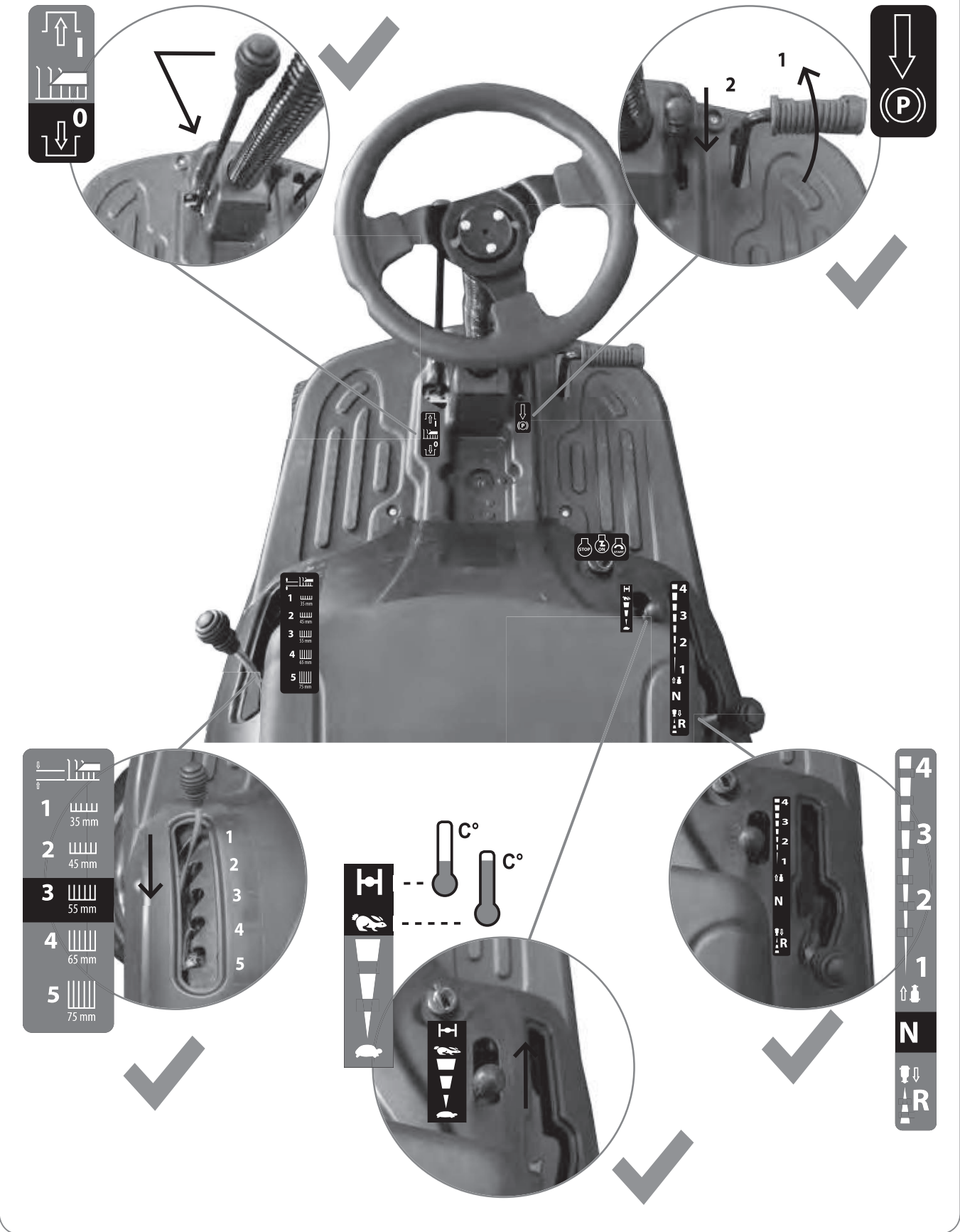
IV

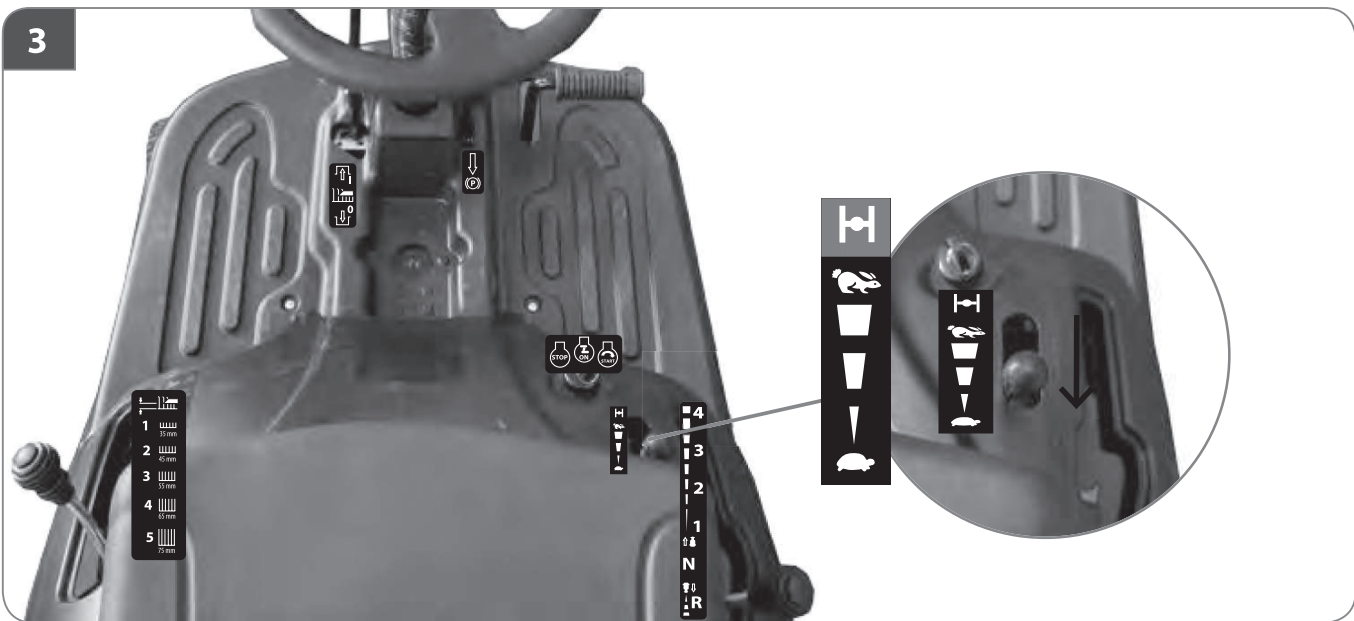
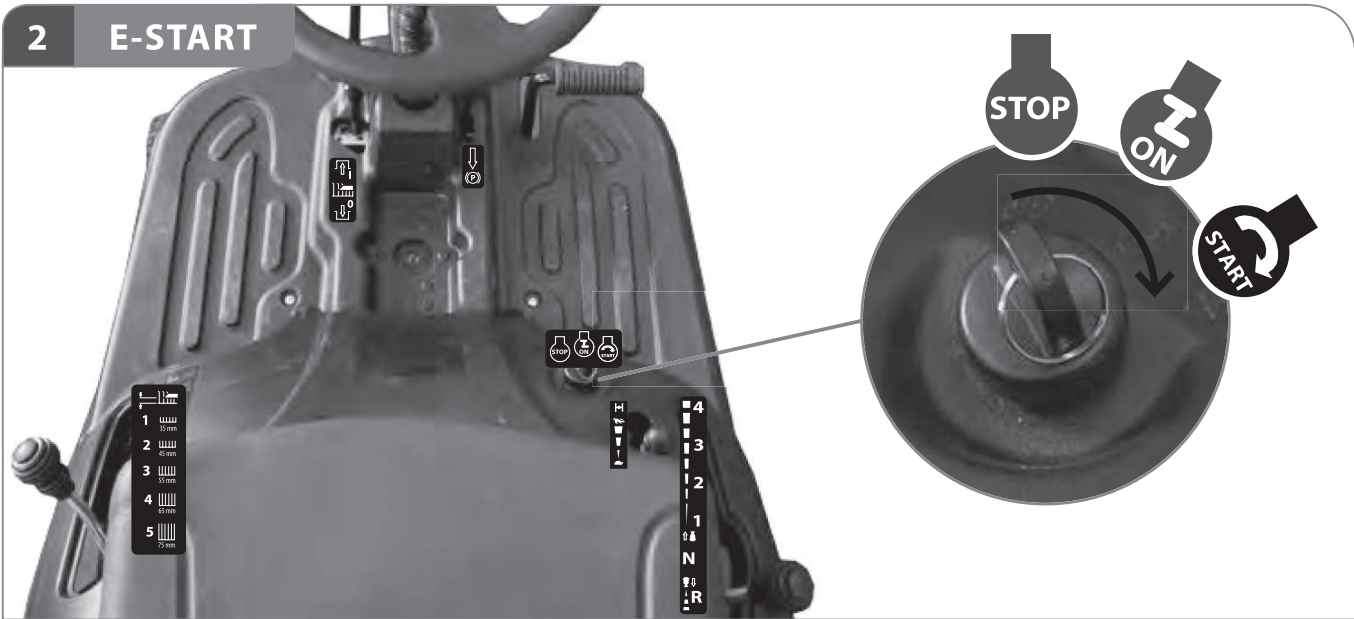


IV

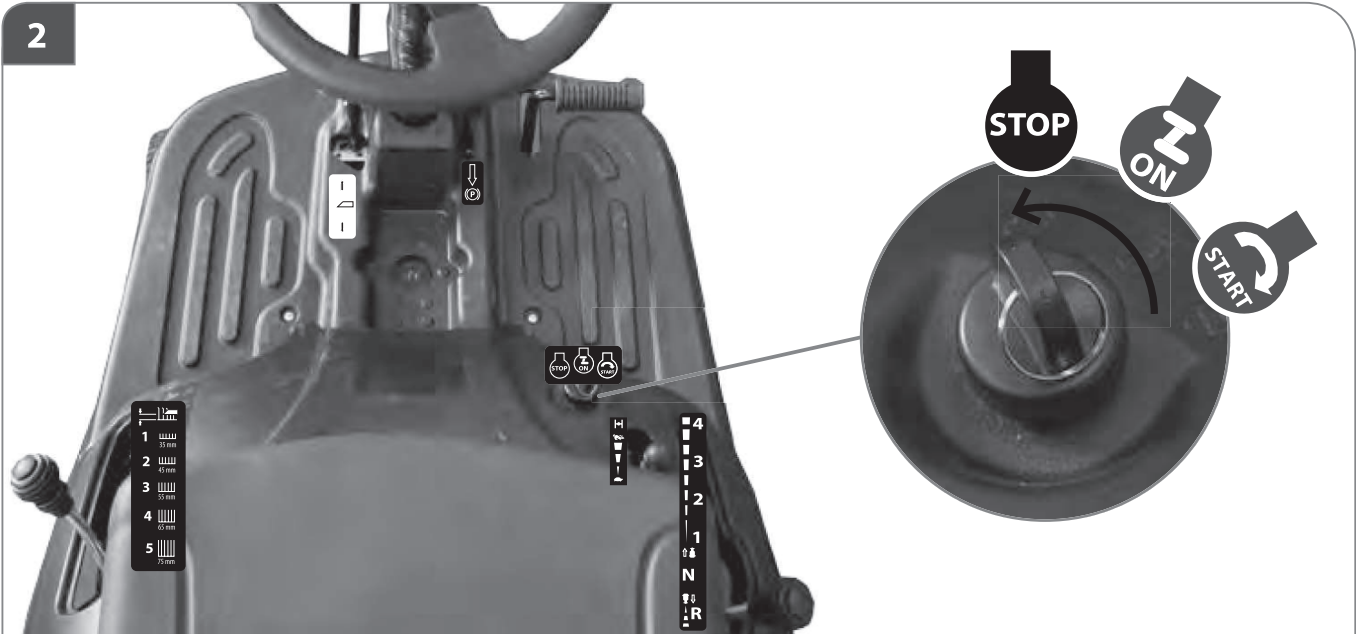
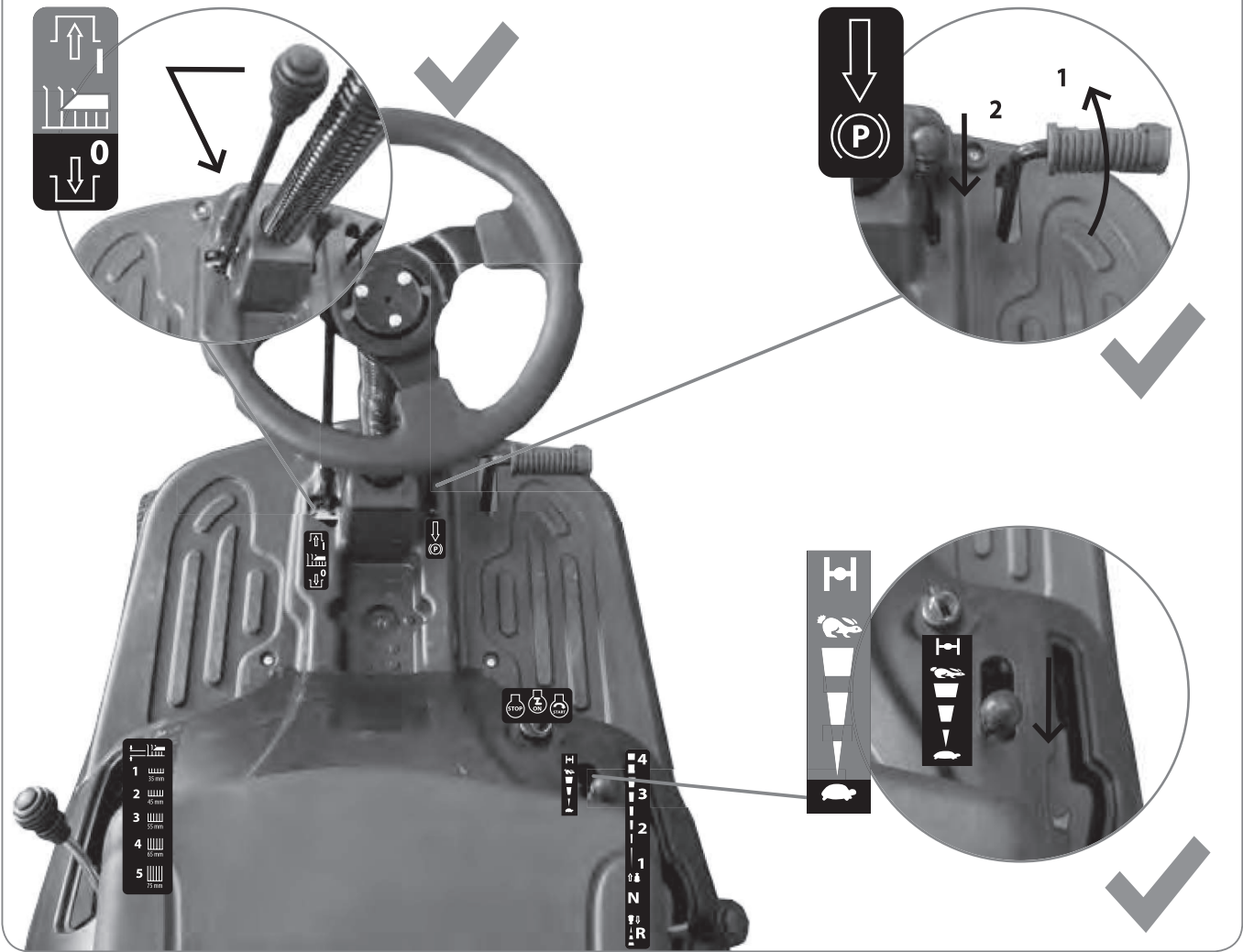


1 START

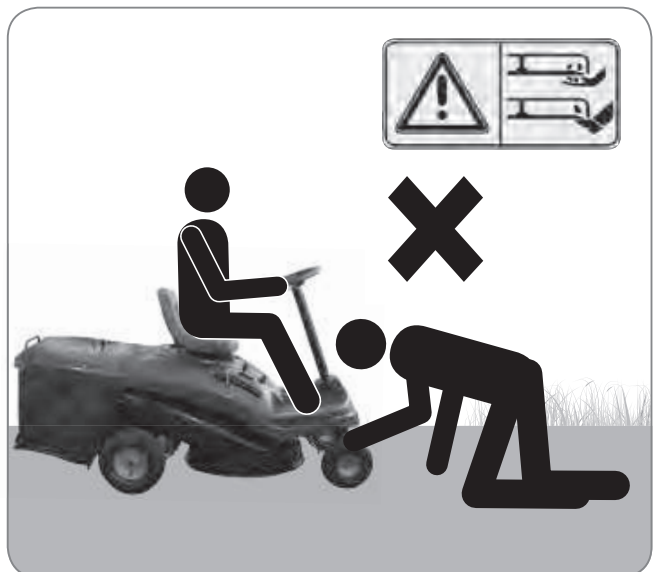
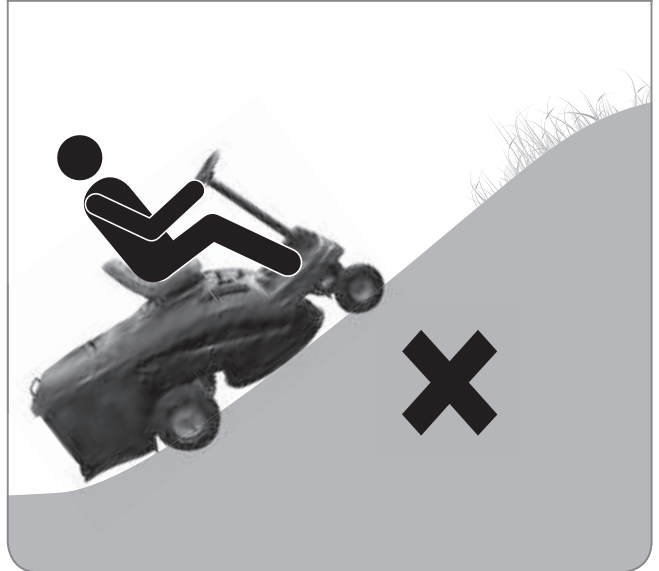
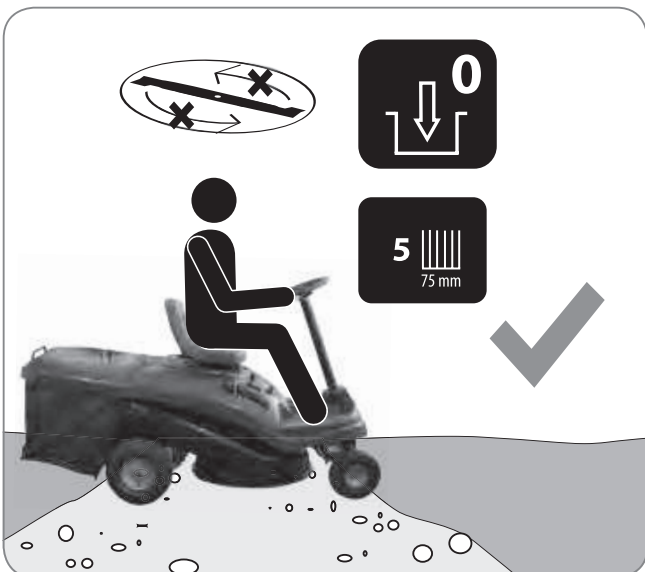




1 STOP



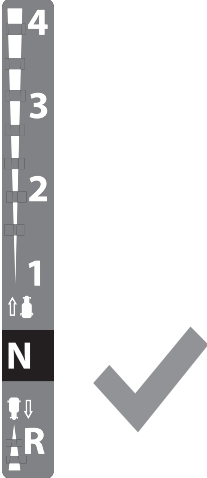
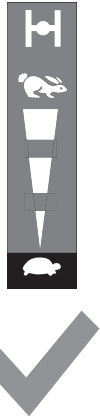
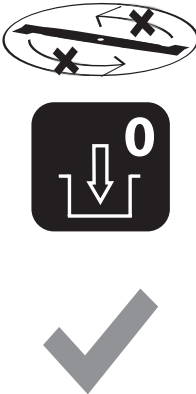

V

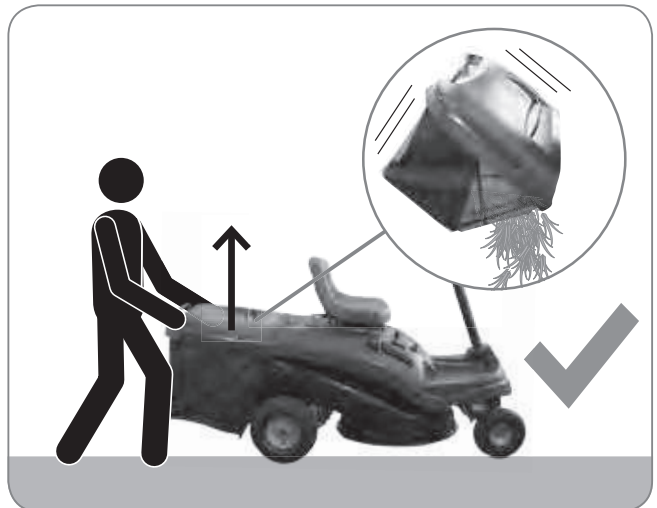


VI

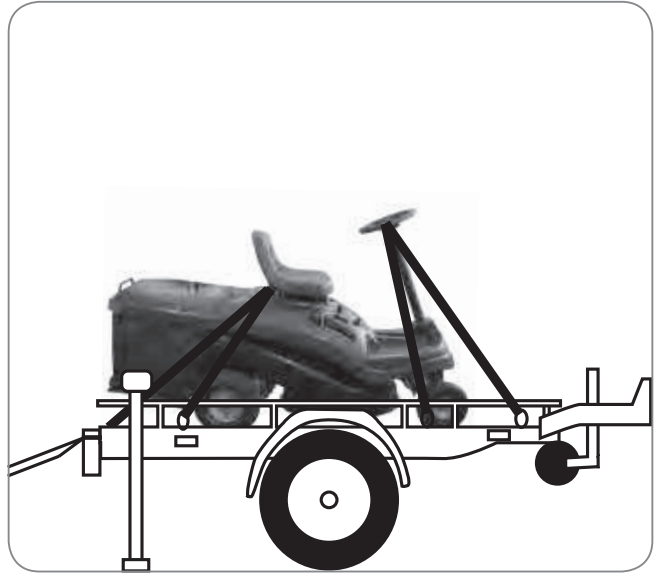
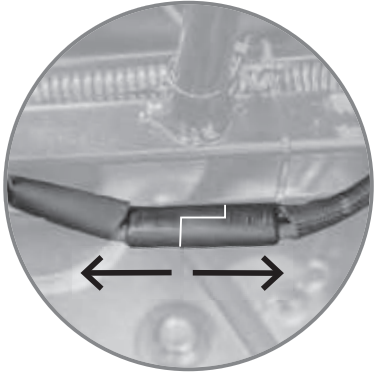
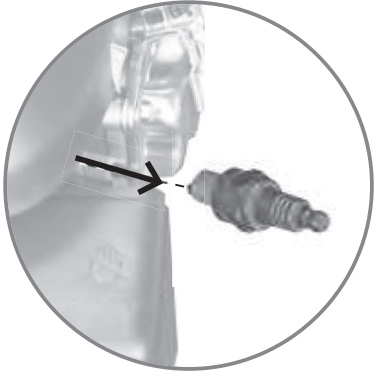
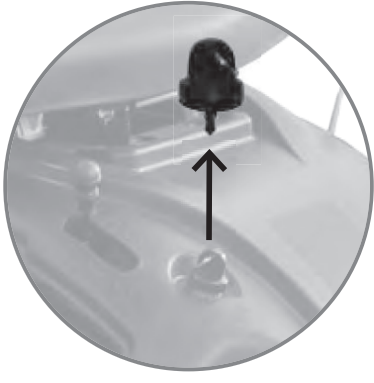
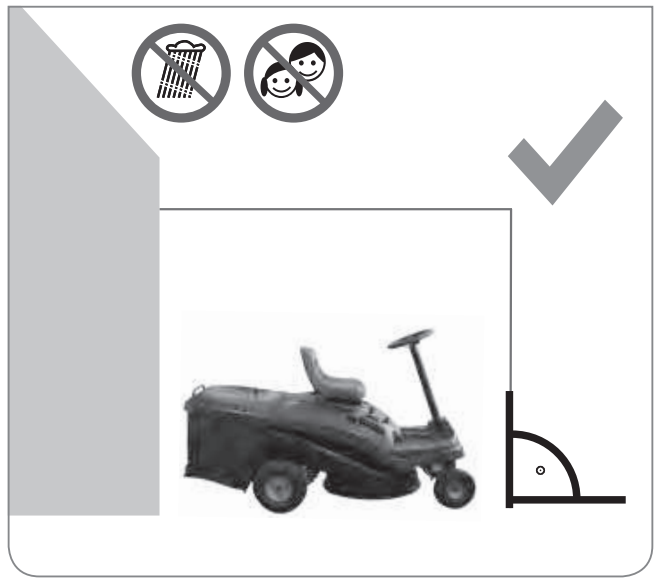
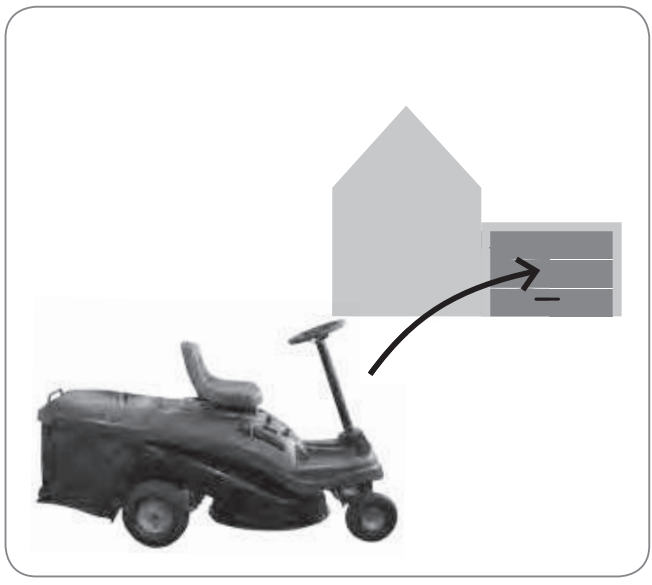


STOP

			
--	--	--	--



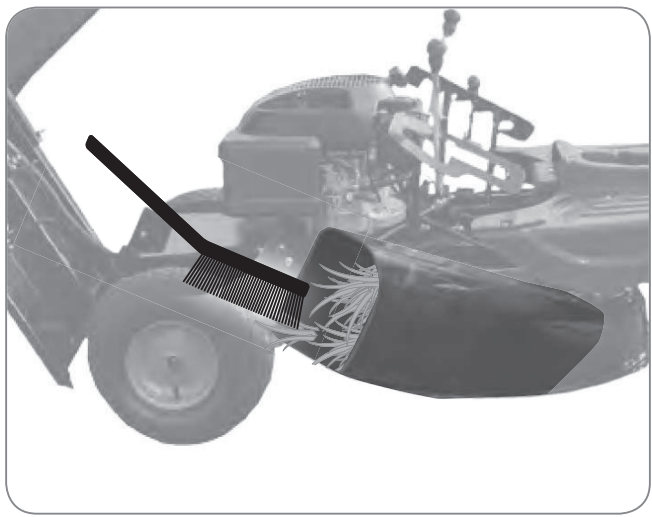
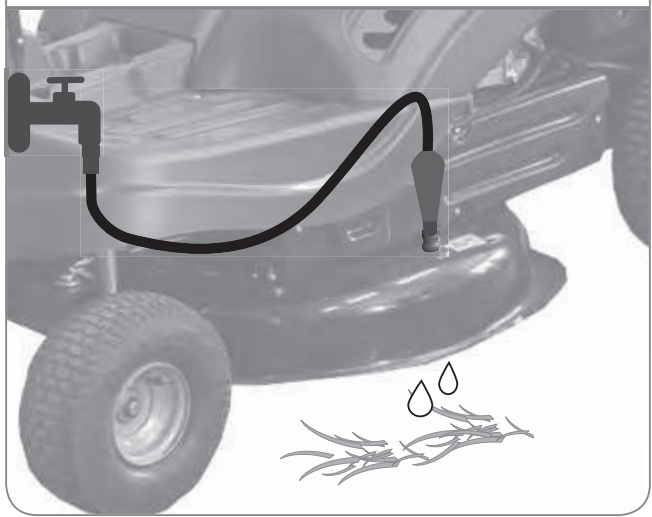
VII



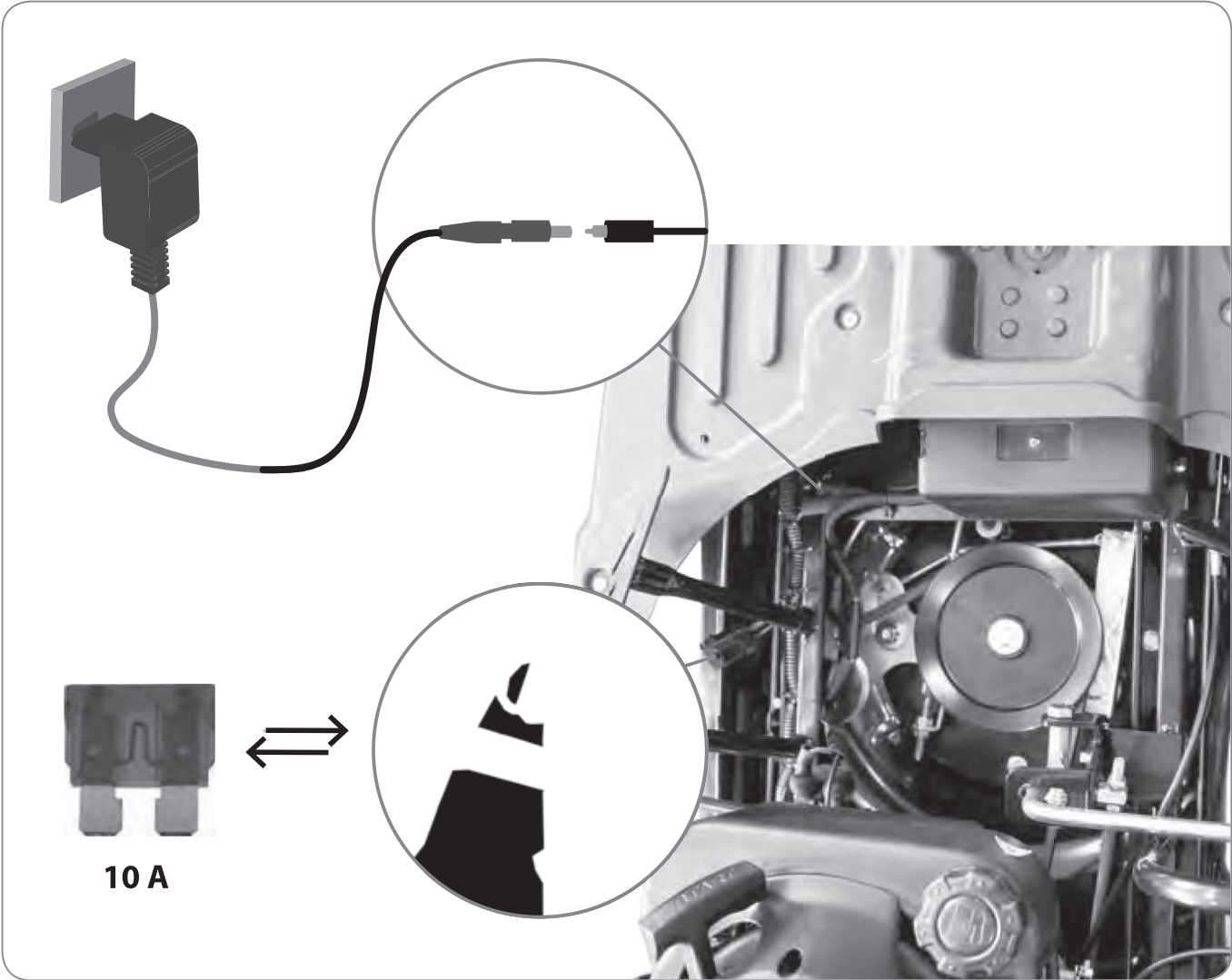
VII



30 - 60 sec.

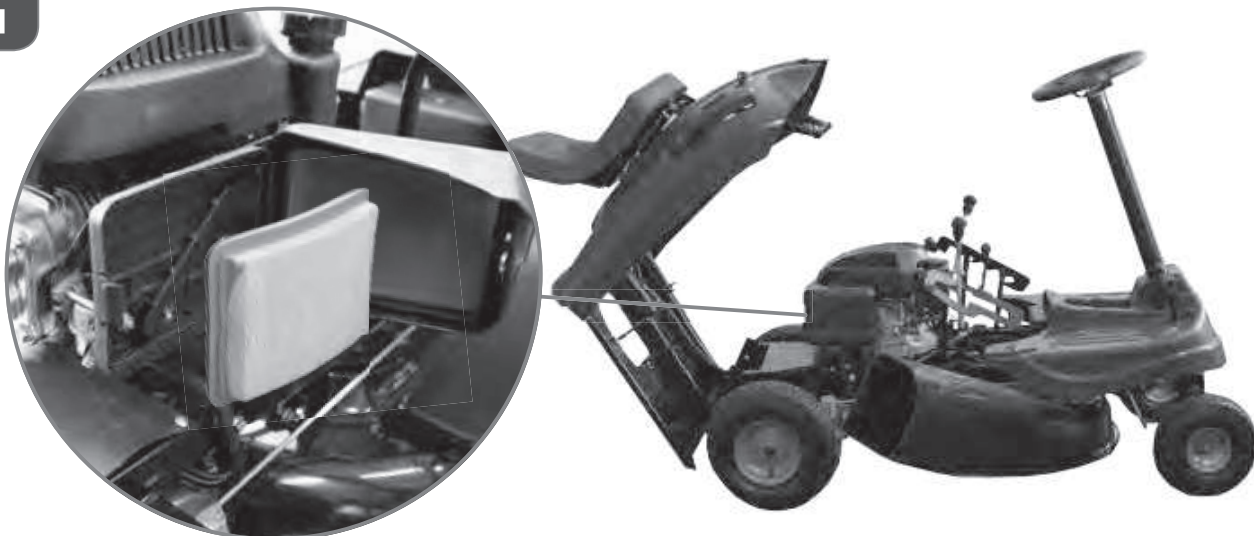


VII



VII

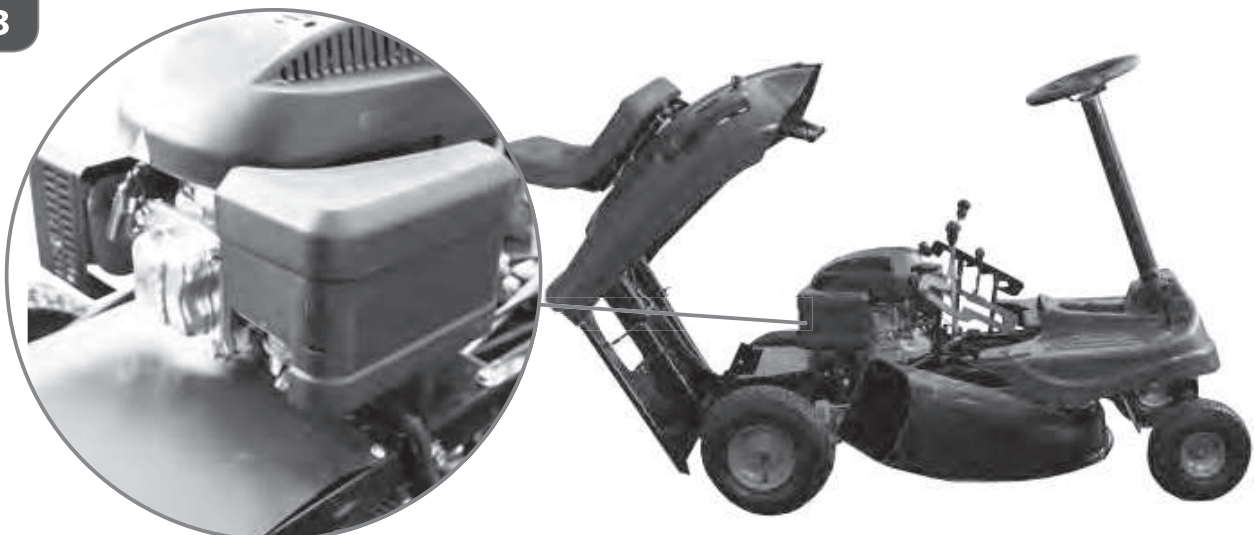
1



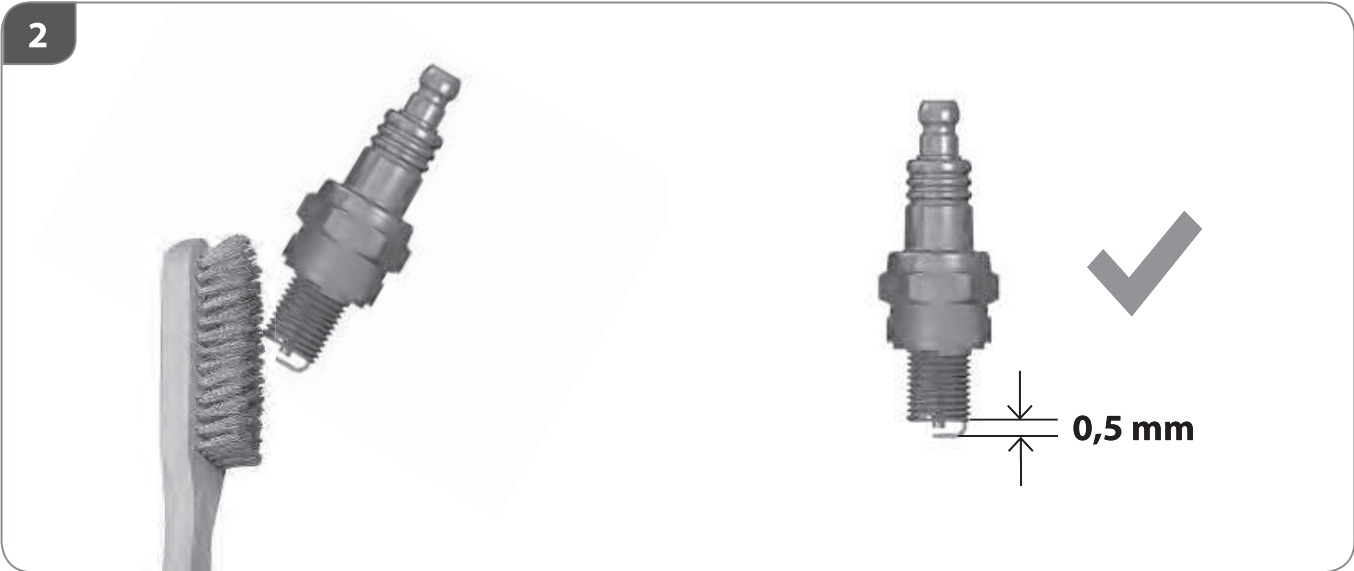
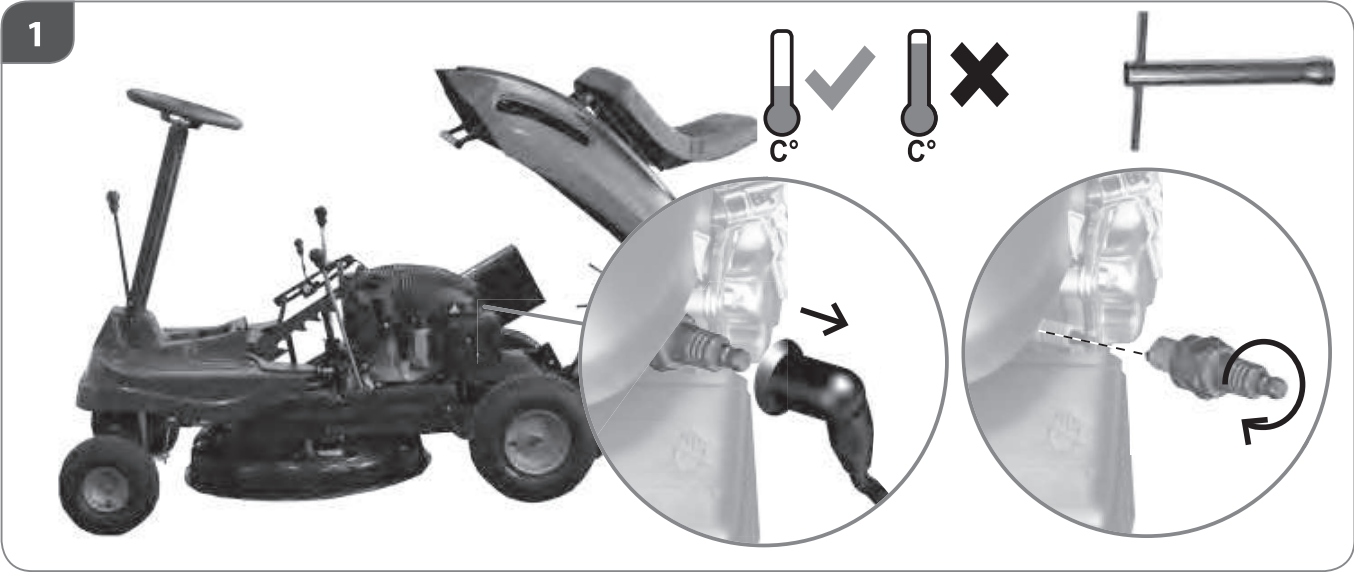
2



3



VII



DATI TECNICI

Tosaerba con seduta	cod. 71490-10
Motore / Cilindrata	Motore a 4 tempi / 196 cm ³
Potenza motore max.	4,8 kW / 6,5 PS
Numero di giri motore max.	3000 min ⁻¹
Velocità di marcia max. Avanti / Retro	4,8 km/h / 2,3 km/h
Dimensione degli pneumatici / Pressione degli pneumatici anteriori	10" x 4,00" / 1,3 bar
Pressione degli pneumatici / Pressione degli pneumatici posteriori	13" x 5,00" / 1,8 bar
Larghezza di taglio	610 mm
Altezza di taglio	35 - 75 mm
Volume del cesto di raccolta	150 l
Carburante: volume max del serbatoio (Super / Super +)	1,1 l
Olio motore: volume max del serbatoio (15W-40)	0,6 l
Peso con serbatoio vuoto	115 kg
Rumorosità Misurato in conformità con EN ISO 5395-1:2013 & EN ISO 5395-3:2013+A1; 2000/14/CE	
Livello di rumorosità L _{PA} (Incertezza K = 3 dB (A))	83,1 dB (A)
Potenza della rumorosità L _{WA}	98 dB (A)
Vibrazione Dati totali della vibrazione (Somma vettoriale di tre direzioni) misurati in conformità con EN ISO 5395-1:2013 & EN ISO 5395-3:2013+A1	
Valore di emissione dell'oscillazione a _h (Incertezza K = 1,5 m/s ²) Corpo completo / Braccio-mano	1,265 / 2,147 m/s ²

Riservato il diritto di apportare modifiche tecniche.

SIMBOLI



AVVERTENZA / ATTENZIONE / PERICOLO



Prima dell'uso leggere il Manuale d'Uso!
Conservare tutte le indicazioni e istruzioni di sicurezza per uso futuro.



Prima di qualsiasi operazione sul prodotto, spegnere il motore, estrarre la chiave di accensione, attivare il freno di stazionamento e scollegare il connettore della candela di accensione.



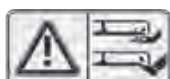
Attenzione alla proiezione di oggetti

Tenere lontane terze persone, per evitare lesioni dovute a oggetti proiettati.



Attenzione alle parti rotanti/mobili

Tenere lontane terze persone, per evitare lesioni dovute alle parti rotanti del prodotto.



Attenzione alle parti affilate

Tenere sempre mani e piedi lontani dai dispositivi di taglio.



Rischio di avvelenamento!

Utilizzare l'apparecchio solo all'esterno, mai in locali chiusi e/o mal ventilati.



Attenzione: sostanze infiammabili



Attenzione: pericolo di alta tensione elettrica



Proteggere dall'umidità.
Non esporre la macchina alle intemperie (es. pioggia)



E' vietato fumare o avvicinarsi a fiamme vive.



Tenere sempre i bambini e terze persone a distanza di sicurezza dalla macchina.



Simbolo CE



Rumorosità LwA



Pericolo d'esplosione

Fare rifornimento solo con il motore spento.



Pericolo di lesioni!

Le pietre o la terra proiettate possono provocare infortuni.

Mai smontare il cesto di raccolta mentre il prodotto è ancora in moto.



Non usare su terreni con un'inclinazione maggiore di 10° (17%).
Le operazioni su pendenze sono pericolose. Il prodotto può ribaltarsi o scivolare.



Utilizzare gli occhiali di protezione!

Utilizzare le protezioni dell'udito!



Utilizzare calzature di sicurezza con la protezione al taglio, base antiscivolante e punta d'acciaio!



Utilizzare guanti per proteggere le mani, specialmente quando si effettuano lavori sulle parti taglienti della macchina.



Indossare indumenti protettivi.



Attenzione alle parti mobili

Rischio di taglio e cesoiamento.



Attenzione: superfici calde.

USO CORRETTO

Il prodotto è destinato al taglio di prati e alla cura di campi erbosi con una pendenza massima di 10° e di giardini privati.

Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quello a cui è destinato.

IMPORTANTE: Il prodotto non è omologato per la circolazione su strada!

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni!

Il trattorino non deve essere utilizzato per il taglio di cespugli e siepi, per il taglio e pacciamatura di piante rampicanti, per tagliare l'erba su tettoie o nei vasi sui balconi. Inoltre, il prodotto non deve essere utilizzato non deve essere utilizzato per spianare/livellare il terreno.

Questo prodotto può essere utilizzato solo per lo scopo descritto in questo paragrafo.

Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio del prodotto.

Informarsi sulle limitazioni imposte dagli enti locali sull'impiego di questo prodotto. Rispettare le norme del Paese in cui il prodotto viene utilizzato.

Non utilizzare il trattorino vicino a liquidi o gas infiammabili. In caso di cortocircuito, vi è pericolo d'incendio e di esplosioni. Utilizzare il prodotto solo all'esterno, e mai in locali chiusi e poco ventilati.

I sistemi e i dispositivi di sicurezza del prodotto non devono essere né manipolati, né disattivati.

USO IMPROPRIO

Qualsiasi altro impiego, difforme da quelli sopra citati, può rivelarsi pericoloso e causare danni a persone e/o cose. Rientrano nell'uso improprio (come esempio, ma non solo):

- trasportare sulla macchina o su un rimorchio altre persone, bambini o animali poiché potrebbero cadere e procurarsi lesioni gravi o pregiudicare una guida sicura;
- trainare o spingere carichi senza l'utilizzo dell'apposito accessorio previsto per il traino;

- utilizzare la macchina per il passaggio su terreni instabili, scivolosi, ghiacciati, sassosi o sconnessi, pozzanghere o acquitrini che non permettano la valutazione della consistenza del terreno;
- azionare il dispositivo di taglio nei tratti non erbosi;
- utilizzare la macchina per la raccolta di foglie o detriti.

IMPORTANTE L'uso improprio della macchina comporta il decadimento della garanzia e il declino di ogni responsabilità del costruttore, riversando sull'utilizzatore gli oneri derivanti da danni o lesioni proprie o a terzi.

NORME DI SICUREZZA

Utilizzare il prodotto solo dopo aver letto con attenzione e compreso le istruzioni per l'uso e dopo aver familiarizzato con i comandi e l'uso corretto del trattorino.

Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza riportate in questo manuale. Fare attenzione a terze persone nelle vicinanze. L'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli che coinvolgono altre persone.

Il prodotto può essere utilizzato solo da persone che hanno familiarità con esso e sono stati informati su eventuali pericoli.

Questo apparecchio può essere usato da persone di età superiore a 18 anni solo se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio (secondo norma europea). Quando si utilizza il prodotto, assicurarsi che altre persone (specialmente bambini) e animali siano a distanza di sicurezza.

Nonostante si osservino tutte le istruzioni elencate in questo manuale, possono esistere dei rischi residui.

PERICOLO

Il sistema di avviamento della macchina genera un campo magnetico relativamente debole, ove non è da escludere la possibilità di interferenze su qualsiasi dispositivo medico attivo o passivo che l'utilizzatore possa avere; ciò potrebbe essere rischioso per le loro condizioni di salute. Tutti coloro che utilizzano dispositivi medici dovrebbero sempre consultare il proprio medico, o il produttore del dispositivo, prima di utilizzare questa macchina.

Indossare abbigliamento protettivo.

- Durante l'uso dell'apparecchio utilizzare sempre occhiali protettivi.
- Utilizzare protezioni per le orecchie!
- Indossare scarpe di sicurezza e pantaloni lunghi.
- Non indossare vestiti larghi o gioielli. I capelli, vestiti e guanti devono trovarsi fuori dalla portata delle parti mobili, in quanto potrebbero rimanere intrappolati nelle parti in movimento. Non utilizzate l'apparecchio se si è a piedi nudi o se si indossano scarpe aperte (es. sandali). Per interventi nella zona della lama indossare sempre dei guanti protettivi.

Controllare con cura il terreno su cui si vuole utilizzare il prodotto, rimuovendo tutti gli oggetti che potrebbero essere presi sotto o proiettati dal trattorino (es. sassi, rami, fili metallici, ecc...).

Prima dell'utilizzo verificare sempre che la lama, le viti delle lame e tutta l'unità di taglio siano affilate e che non siano usurate o danneggiate. Sostituire le lame e le viti usurate o danneggiate per garantire il corretto funzionamento del prodotto.

Non utilizzare il prodotto se si è stanchi, malati, sotto l'effetto delle droghe, alcol o medicinali.

Durante il lavoro con il trattorino, assicurarsi sempre che l'illuminazione sia sufficiente, in modo da avere una buona visibilità. Un'illuminazione insufficiente/scarse condizioni di visibilità rappresentano un grande rischio in sicurezza.

Non utilizzare l'apparecchio in caso di brutto tempo, in particolare se vi è il rischio di tempesta.

Se possibile, evitare di utilizzare l'apparecchio sull'erba bagnata.

Non lavorare su terreni con un'inclinazione maggiore di 10° (17%). Le operazioni in pendenza sono pericolose. Il trattorino può ribaltarsi o scivolare.

Su terreni pendenti, procedere sempre lentamente e tenere il piede sul freno; man mano che si scende verso il basso, lasciare le marce ingranate e avanzare lentamente.

Non procedere in diagonale sulle pendenze, ma soltanto verso l'alto e verso il basso.

Prestare la massima prudenza se si utilizza il prodotto in prossimità di fosse o argini.

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni!

Le lame rotanti possono provocare gravi ferite da taglio.

- Spegner sempre il tagliaerba quando lo si vuole spostare o quando lo si rovescia per lavori di manutenzione. Attendere finché tutte le parti mobili sono completamente ferme.
- Tutte le lamiere di protezione ed i dispositivi di sicurezza devono essere montati e fissati correttamente per l'uso del prodotto.
- Mai smontare il sacco di raccolta mentre il prodotto è in moto.
- Avviare il motore solo quando i Vostri piedi sono a distanza di sicurezza dalle parti taglienti.
- Non inclinare la macchina nel momento d'accensione.
- Non avviare la macchina quando si è davanti al foro di scarico. Mantenere sempre la distanza dal foro di scarico.
- Mai mettere le mani sotto il corpo della macchina se in moto.
- Evitare l'accensione involontaria del prodotto. Fare in modo di trovarsi sempre nella posizione corretta quando si procede con l'accensione.
- Prima di qualsiasi operazione sul dispositivo, spegnere il motore, estrarre la chiave di accensione, attivare il freno di stazionamento e scollegare il connettore della candela. Attendere finché si fermano tutte le parti mobili e il prodotto si raffredda.

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni!

Le pietre o la terra proiettati possono provocare gravi infortuni.

- Prima di iniziare il lavoro, controllare che non siano presenti corpi estranei sul terreno.
- Assicurarsi che il cesto di raccolta sia correttamente agganciato.
- Durante lavoro utilizzare occhiali di protezione.

Arrestare il prodotto, estrarre la chiave di accensione, attivare il freno di stazionamento e scollegare il connettore della candela:

- **sempre quando ci si allontana dal trattorino;**
- per liberare la lama bloccata;
- prima di controllare il prodotto, effettuare la pulizia e/o altri lavori;
- nel caso in cui rimanga incastrato un corpo estraneo, controllare che il trattorino non sia danneggiato. Prima di rimetterlo in funzione, assicurarsi di effettuare tutte le dovute riparazioni.

Nel caso in cui il trattorino cominci a vibrare in modo anomalo, spegnere il motore e indagare immediatamente sulla causa. Le vibrazioni eccessive generalmente rappresentano il primo indizio di malfunzionamento del prodotto.

La macchina non deve essere utilizzata se danneggiata o con i dispositivi di sicurezza difettosi. Cambiare le parti usurate e/o danneggiate.

L'interruttore ON/OFF (acceso/spento) e l'interruttore di sicurezza non devono essere bloccati.

Non utilizzare parti di ricambio che non siano tra quelle raccomandate dal produttore.

In caso contrario, l'utilizzatore e/o terze persone che si trovino nelle vicinanze potrebbero essere gravemente ferite o la macchina potrebbe subire danni.

Nonostante si osservino tutte le istruzioni elencate in questo manuale, possono esistere dei rischi residui.

ATTENZIONE

Danni alla salute a seguito di vibrazioni a mani e braccia, se l'apparecchio viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, o se non è stato utilizzato correttamente.

I sistemi di smorzamento delle vibrazioni non sono una protezione garantita contro la sindrome del dito bianco o la sindrome del tunnel carpale. Pertanto, è necessario controllare attentamente lo stato delle dita e del polso se l'apparecchio viene utilizzato regolarmente e per lungo tempo. In caso di comparsa di un qualsiasi sintomo delle malattie di cui sopra, consultare immediatamente un medico. Per ridurre il rischio di malattie delle dita bianche, mantenere le mani calde e fare pause regolari durante il lavoro.

ATTENZIONE

Danni all'udito

Una permanenza prolungata nelle immediate vicinanze della macchina in funzione può causare danni all'udito. Indossare protezioni per le orecchie!

Un certo inquinamento acustico è inevitabile durante l'impiego di questo attrezzo. Concentrare i lavori particolarmente rumorosi negli orari consentiti e previsti per tali attività. Rispettare eventuali orari di riposo e limitare la durata del lavoro allo stretto necessario. Per la protezione personale dell'operatore e delle persone eventualmente presenti nelle vicinanze si raccomanda l'impiego di un'adeguata protezione per le orecchie.

Indicazioni sull'emissione di rumori in conformità alla legge tedesca sulla sicurezza delle prodotti (ProdSG) e/o alla Direttiva CE sulle macchine: se il livello di pressione acustica determinato sul posto di lavoro supera gli 80 dB(A), l'operatore necessita di protezione contro il rumore (es. indossare cuffie per le orecchie).

IMPORTANTE: Prima dell'impiego prendere in considerazione eventuali norme locali riguardo all'inquinamento acustico.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PER DISPOSITIVI AZIONATI A BENZINA

⚠ PERICOLO



Pericolo di incendio! / Pericolo d'esplosione Il combustibile è estremamente infiammabile.



- Benzina e vapori della benzina sono facilmente infiammabili ed esplosivi.
- Non utilizzare la macchina in ambienti con pericolo di esplosione, in cui si possono trovare liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Mai azionare la macchina vicino a materiali facilmente infiammabili.
- E' vietato fumare o avvicinarsi a fiamme vive.
- Il carburante deve essere conservato solo nei contenitori adatti. Non depositare il carburante nelle vicinanze della macchina.

La macchina può essere rifornita solo all'esterno e non in vicinanza a fiamme vive (es. sigarette accese).

Fare rifornimento prima di avviare la macchina. Non aprire il tappo del serbatoio con il motore in funzione o ancora caldo ancora.

Dopo l'uso, lasciare raffreddare la macchina per almeno 5 minuti prima di fare rifornimento.

All'interno del serbatoio si potrebbe creare pressione, quindi allentare lentamente il tappo del serbatoio per consentire a questa pressione di diminuire gradualmente.

Assicurarsi che il carburante non trabocchi. Se il carburante trabocca, il motore non deve essere avviato. Togliere la sporcizia dall'apparecchio e evitare qualsiasi tentativo di accensione fino a quando i fumi del carburante sono evaporati.

Avvitare di nuovo tutti i carter e i tappi del serbatoio e dei contenitori di combustibile.

Avviare il dispositivo ad almeno tre metri di distanza dal luogo in cui è stato effettuato il rifornimento. Non fumare durante l'immissione della benzina o durante l'uso del prodotto e fare in modo che eventuali scintille o fiamme libere non possano raggiungere l'area di lavoro.

Svuotare il serbatoio del carburante solo ed esclusivamente all'esterno.

Al fine di ridurre al minimo il rischio d'incendio, occorre tenere sempre il motore e lo scarico liberi da erba, foglie e grasso lubrificante in eccesso.

Sostituire lo scarico ed (eventualmente) il parascintille se non sono in perfetto stato.

Per ridurre il pericolo di incendio al minimo, pulire le alette del cilindro di frequente con aria compressa e liberare la zona del silenziatore da residui di rami, foglie o altro.

Rimuovere regolarmente tutti i residui erbosi e di erbe infestanti onde evitare che il tubo del fusto si surriscaldi. I residui di materiale tagliato, infatti, tendono a rimanere incastrati sotto allo schermo di protezione impedendo così un sufficiente raffreddamento del tubo del fusto. Togliere con prudenza i residui con un cacciavite o con un attrezzo simile.

⚠ PERICOLO



Rischio di avvelenamento!

Gas di scarico, carburanti o lubrificanti sono velenosi. L'inalazione dei gas di scarico può provocare la morte!



Utilizzare l'apparecchio solo all'esterno e mai in locali chiusi e/o mal ventilati.

Non azionare la macchina in ambienti chiusi, dove può accumularsi ossido di carbonio pericoloso.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di ustioni!

Alcune parti della macchina in funzione si riscaldano notevolmente. Il contatto con le parti calde della macchina può provocare ustioni.

- Dopo l'utilizzo lasciare che tutta la macchina si raffreddi.
- Non toccare lo scarico o il cilindro. Durante il funzionamento, queste parti diventano incandescenti e tali rimangono per un certo intervallo di tempo anche una volta spento l'attrezzo.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PER LE BATTERIE

⚠ PERICOLO



Pericolo di incendio! / Pericolo di esplosione! Durante il caricamento di batterie si forma una miscela ossidrica altamente esplosiva.



- E' vietato fumare e avvicinarsi a fiamme vive.
- Garantire un'adeguata ventilazione.
- Non utilizzare il prodotto in locali o ambienti in cui potrebbero essere presenti materiali o gas facilmente infiammabili.

⚠ PERICOLO

Pericolo di corrosione!

L'acido della batteria è fortemente corrosivo.

- Utilizzare gli occhiali di protezione! Utilizzare i guanti di protezione!
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini!

Pronto soccorso

In caso di spruzzi di acido negli occhi, risciacquare immediatamente con acqua pulita per alcuni minuti. Quindi consultare immediatamente un medico. Eventuali spruzzi di acido sulla pelle o su indumenti devono essere neutralizzati immediatamente con agenti neutralizzanti o con dell'acqua e sapone ed essere poi risciacquati con acqua abbondante.

In caso di ingestione dell'acido, consultare immediatamente un medico.

ASSEMBLAGGIO (FIG. I)

Montare le varie parti della macchina come illustrato in **FIG. I** (da pag. 4 del manuale).

USO SU TERRENI IN PENDENZA (FIG. V - pag. 16)

Ricordarsi che non esiste un pendio "sicuro". Muoversi su terreni in pendenza richiede una particolare attenzione. Per evitare ribaltamenti o perdita di controllo della macchina:

- Non tagliare mai nel senso trasversale del pendio. I prati in pendenza devono essere percorsi nel senso salita/discesa e mai di traverso, facendo molta attenzione ai cambi di direzione e che le ruote a monte non incontrino ostacoli (sassi, rami, radici, ecc.) che potrebbero causare scivolamento laterale, ribaltamento o perdita di controllo della macchina.
- Non arrestarsi o ripartire bruscamente in salita o in discesa;
- Innestare dolcemente e con particolare cautela la trazione per evitare l'impennamento della macchina.

- Ridurre la velocità:
 - prima di qualsiasi cambiamento di direzione e nelle curve strette
 - prima di affrontare un pendio, specialmente in discesa
- Non inserire mai la retromarcia per ridurre la velocità in discesa: questo potrebbe causare la perdita di controllo del mezzo, specialmente su terreni scivolosi.
- Inserire sempre il freno di stazionamento prima di lasciare la macchina ferma e incustodita.

IMPORTANTE

Non percorrere mai le discese con il cambio in folle o la frizione disinnescata! Inserire sempre una marcia bassa prima di lasciare la macchina ferma e incustodita.

AVVIAMENTO (FIG. IV e FIG. V)

1. Aprire il rubinetto del carburante.
2. Sedersi al posto di guida.
3. Mettere la trasmissione in folle.
4. Disinnestare i dispositivi di taglio.
5. Inserire il freno di stazionamento.
6. Portare il comando acceleratore in posizione di regime massimo 'lepre'.
7. Nel caso di avviamento a freddo: inserire l'acceleratore in posizione \backslash .
8. Inserire il commutatore a chiave, ruotarla in posizione di marcia per inserire il circuito elettrico, quindi portarla in posizione di avviamento per avviare il motore.
9. Rilasciare la chiave ad avviamento avvenuto.
10. A motore avviato, portare l'acceleratore in posizione di regime minimo.

NOTA In caso di difficoltà di avviamento, non insistere a lungo con il motorino per evitare di scaricare la batteria e per non ingolfare il motore. Riportare la chiave in posizione di arresto, attendere qualche secondo e ripetere.


LAVORO (FIG. IV e FIG. V)

Marcia avanti e trasferimenti

Durante i trasferimenti:

- disinnestare i dispositivi di taglio
- portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza;
- portare il comando dell'acceleratore in una posizione intermedia fra regime minimo «tartaruga» e regime massimo «lepre».

1. Azionare il pedale a fondo corsa e portare la leva del cambio in posizione di 1ª marcia.
2. Tenendo premuto il pedale, disinserire il freno di stazionamento.
3. Rilasciare gradualmente il pedale che passa così dalla funzione «freno» a quella di «frizione», azionando le ruote posteriori.

 *Il rilascio deve essere graduale per evitare che un innesto troppo brusco possa causare l'impennamento e la perdita di controllo del mezzo.*

4. Raggiungere gradualmente la velocità voluta agendo sull'acceleratore e sul cambio; per passare da una marcia a un'altra occorre azionare la frizione, premendo il pedale fino a metà della corsa.

FRENATURA

Rallentare dapprima la velocità della macchina riducendo i giri del motore, quindi premere il pedale del freno per ridurre ulteriormente la velocità, fino ad arrestarsi.

RETROMARCIA

IMPORTANTE L'innesto della retromarcia deve avvenire a macchina ferma.

1. Azionare il pedale fino ad arrestare la macchina;
2. Portare la leva del cambio in posizione di retromarcia 'R'.
3. Rilasciare gradualmente il pedale per inserire la frizione ed iniziare la retromarcia.

TAGLIO DELL'ERBA

Per lavorare con la macchina, procedere come descritto qui di seguito:

1. portare l'acceleratore in posizione di regime massimo ("lepre"); questa posizione va sempre utilizzata durante l'impiego della macchina;
2. portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza;
3. innestare i dispositivi di taglio, solo sul tappeto erboso, evitando di innestarli su terreni ghiaiosi o nell'erba troppo alta;
4. regolare la velocità di avanzamento e l'altezza di taglio secondo le condizioni del prato;
5. iniziare l'avanzamento nella zona erbosa in modo molto graduale e con particolare cautela.

Ogni volta che si avverte un calo di giri del motore, occorre ridurre la velocità, tenendo presente che non si otterrà mai un buon taglio dell'erba se la velocità di avanzamento è troppo alta in relazione alla quantità di dell'erba se la velocità di avanzamento è troppo erba tagliata.

Disinnestare i dispositivi di taglio e portare l'assieme dispositivi di taglio in posizione di massima altezza:

- Durante gli spostamenti fra zone di lavoro
- Nell'attraversamento di superfici non erbose
- Ogni volta che si rendesse necessario superare un ostacolo.

FINE DEL TAGLIO (FIG. VI)


Terminata la rasatura:

1. disinnestare i dispositivi di taglio;
2. ridurre il numero dei giri del motore
3. effettuare il percorso di ritorno con i dispositivi di taglio in posizione di massima altezza.

ARRESTO (FIG. VI)

Per arrestare la macchina:

1. mettere la leva dell'acceleratore in posizione di regime minimo «tartaruga»

 Per evitare possibili ritorni di fiamma, lasciare l'acceleratore in posizione di regime minimo «tartaruga» per 20 secondi prima di spegnere il motore.

2. spegnere il motore portando la chiave in posizione di arresto;
3. a motore spento, chiudere il rubinetto del carburante;
4. togliere la chiave

IMPORTANTE Per far sì che la carica della batteria non si esaurisca più velocemente, non lasciare la chiave in posizione di 'marcia' quando il motore non è in moto.

 Il motore potrebbe essere molto caldo subito dopo lo spegnimento. Non toccare la marmitta o le parti ad essa adiacenti. Vi è il pericolo di ustioni.

SVUOTAMENTO DEL CESTO DI RACCOLTA (FIG. VI - pag. 17)


- Non lasciare che il cesto di raccolta si riempia troppo, per evitare di intasare il canale di espulsione.
- Quando il cesto di raccolta è pieno:
 1. disinnestare i dispositivi di taglio;
 2. portare il comando acceleratore in posizione di regime minimo "tartaruga";
 3. arrestare l'avanzamento e mettere in posizione di folle;
 4. inserire il freno di stazionamento;
 5. arrestare il motore;
 6. afferrare la maniglia posteriore e ribaltare il cesto di raccolta per svuotarlo;
 7. richiudere il sacco di raccolta in modo che resti agganciato all'arpione di fermo.

OLIO MOTORE (FIG. II)

Il tipo di olio da utilizzare è 10W40.

 **Controllare il livello dell'olio prima di ogni uso.**

Il livello dell'olio deve essere compreso tra le tacche MIN e MAX dell'astina.

 Non superare il livello 'MAX', ciò potrebbe causare il surriscaldamento del motore. Ripristinare il livello corretto.

RIFORNIMENTO CARBURANTE (FIG. III)

IMPORTANTE La macchina viene consegnata all'utilizzatore senza carburante.


Il tipo di benzina da utilizzare è 92#.

1. Svitare il tappo di chiusura serbatoio e rimuoverlo.
2. Inserire l'imbuto.
3. Rifornire con il carburante, facendo attenzione a non riempire completamente il serbatoio.
4. Togliere l'imbuto.
5. Dopo il rifornimento, avvitare bene il tappo del carburante e pulire eventuali fuoriuscite.


IMPORTANTE Non versare benzina sulle parti in plastica per non danneggiarle; in caso di fuoriuscite accidentali, risciacquare subito con acqua. La garanzia non copre i danni alle parti in plastica della carrozzeria o del motore causati dalla benzina.

SVUOTAMENTO SERBATOIO CARBURANTE

NOTA Il carburante non deve rimanere nel serbatoio per un periodo superiore a 30 giorni. Svuotare il serbatoio del carburante prima di immagazzinare la macchina per un lungo periodo.

 Lasciare raffreddare il motore prima di svuotare il serbatoio del carburante.

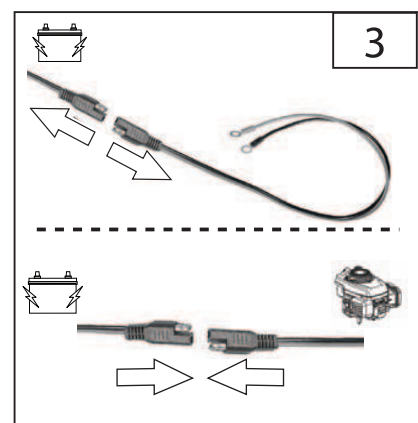
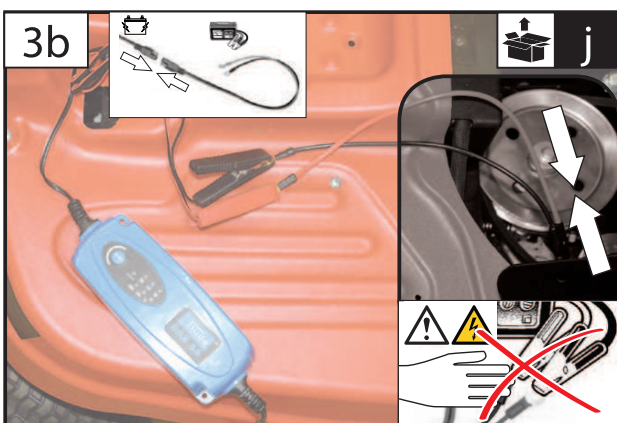
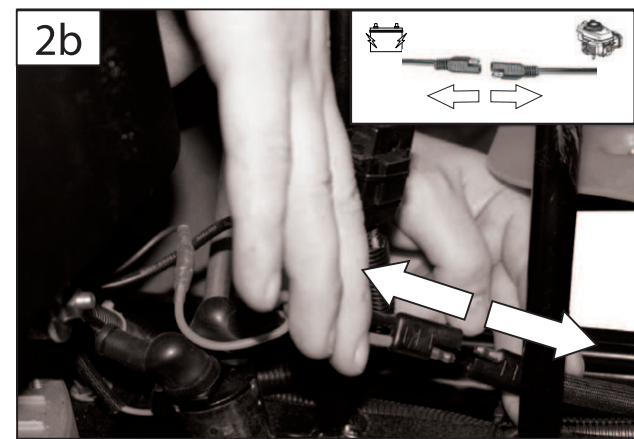
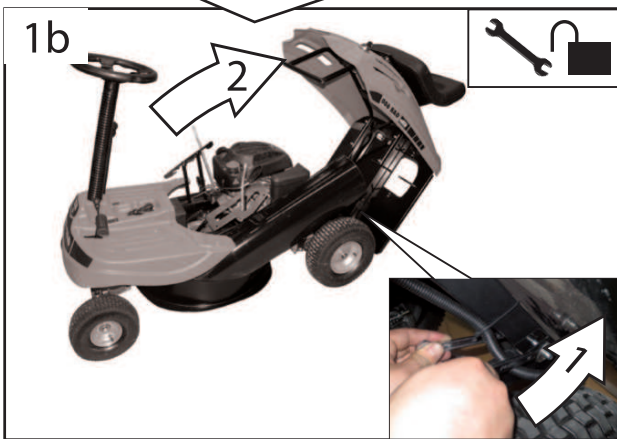
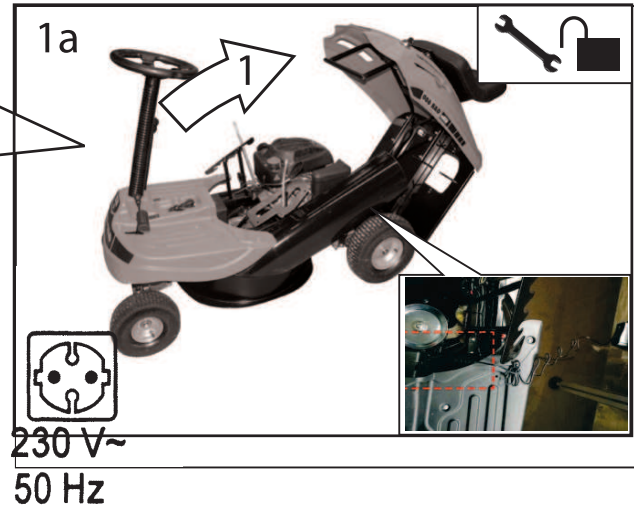
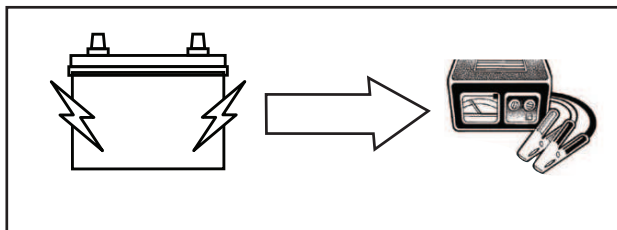
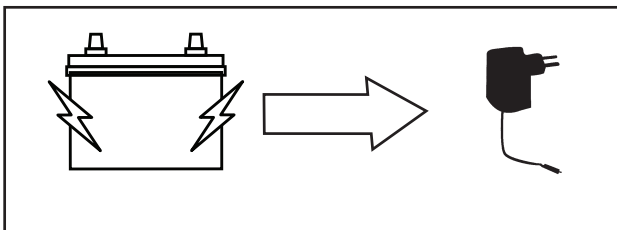
1. Posizionare la macchina su una superficie piana, all'aperto.
2. Posizionare un recipiente di raccolta in corrispondenza del tubo.
3. Scollegare il tubo posto all'ingresso del filtrino della benzina.
4. Aprire il rubinetto del carburante.
5. Raccogliere il carburante in un contenitore adatto.
6. Ricollegare il tubo.
7. Chiudere il rubinetto del carburante.

 Prima di riprendere il lavoro, assicurarsi che non vi siano perdite di benzina dal rubinetto, dai tubi o dal carburatore.

BATTERIA (FIG. VII - pag. 20)

È fondamentale effettuare un'accurata manutenzione della batteria per garantirne una lunga durata. La batteria della vostra macchina deve essere tassativamente caricata:

- prima di utilizzare la macchina per la prima volta;
- prima della messa in servizio dopo un prolungato periodo di inattività (superiore a 30 giorni);



RICARICA DELLA BATTERIA

Per la ricarica con il caricabatterie fornito insieme il prodotto (1a):

1. Rimuovere la chiave di accensione.
2. Aprire il coperchio.
3. Collegare i terminali del caricabatterie ai terminali di collegamento della batteria.

ATTENZIONE!

Pericolo se la batteria di avviamento non viene caricata correttamente!

La corrente di carica del caricabatterie non deve superare i 5 A e la tensione di carica può essere al massimo 14.4 V. Pericolo di esplosione della batteria di avviamento se la corrente di carica è più potente!

Prima di iniziare i lavori sulla batteria, rimuovere sempre la chiave di accensione.

ATTENZIONE!

Pericolo di cortocircuito! Per evitare un cortocircuito, scollegare sempre prima il cavo negativo (-) della batteria e ricollegarlo per ultimo. Togliere sempre la chiave di accensione prima di iniziare i lavori sulla batteria.


UTILIZZARE IL CARICABATTERIA PER AUTO

1. Rimuovere la chiave di accensione.
2. Aprire il coperchio (1b).
3. Collegare i terminali del caricabatterie ai terminali di collegamento della batteria (2b, 3b)
4. Collegare il caricabatterie alla corrente elettrica e accenderlo.

DISPOSITIVI DI TAGLIO

ALLINEAMENTO DELL'INSIEME DEI DISPOSITIVI DI TAGLIO

Una buona regolazione dell'insieme dei dispositivi di taglio è essenziale per ottenere un prato tagliato in modo uniforme. Se il taglio è irregolare, controllare la pressione degli pneumatici (FIG. VII). Se ciò non fosse sufficiente, contattare un centro assistenza o il proprio rivenditore.

 Far sostituire sempre in blocco i dispositivi di taglio danneggiati, storti o usurati assieme alle proprie viti, per mantenere l'equilibrio.

IMPORTANTE È opportuno che i dispositivi di taglio vengano sostituiti in coppia, specialmente in caso di sensibili differenze di usura.

IMPORTANTE Utilizzare sempre dispositivi di taglio originali.

PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (FIG. VII)

ATTENZIONE

Non superare mai la pressione massima per misura degli pneumatici (vedere parete dello pneumatico).

Quando si gonfiano gli pneumatici, non posizionarsi davanti o sopra allo pneumatico.

La pressione di esercizio consigliata per il funzionamento degli pneumatici è:

ANTERIORE: 1,3 bar

POSTERIORE: 1,8 bar

Un'eccessiva pressione degli pneumatici riduce la loro durata.

Controllare sempre la pressione degli pneumatici prima di ogni lavoro.

PULIZIA (FIG. VII)

Pulizia della macchina

- Ripulire l'esterno della macchina ripassando le parti in plastica della carrozzeria con una spugna imbevuta d'acqua e detersivo, facendo ben attenzione a non bagnare il motore, i componenti dell'impianto elettrico e la scheda elettronica posta sotto il cruscotto.
- Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il motore, il silenziatore di scarico, l'alloggiamento della batteria liberi da residui d'erba, foglie o grasso eccessivo.

Non utilizzare mai lance a pressione o liquidi aggressivi per il lavaggio della carrozzeria e del motore!

Pulizia del canale di scarico posteriore

In caso di intasamento del canale di espulsione occorre:

1. rimuovere il cesto di raccolta
2. togliere l'erba accumulata nella parte dell'apertura di scarico del canale.

Pulizia del cesto di raccolta

1. Svuotare il cesto di raccolta
2. Scuoterlo per ripulirlo dai residui d'erba e terriccio
3. Rimontare il cesto e procedere al lavaggio dell'interno dei dispositivi di taglio.
4. Togliere nuovamente il cesto, svuotarlo, risciacquarlo e riporlo in modo da facilitarne l'asciugatura.

Pulizia dei dispositivi di taglio



Durante la pulizia dell'insieme dei dispositivi di taglio assicurarsi di allontanare altre persone, bambini o animali dall'area circostante.

Procedere ad una accurata pulizia dell'insieme dei dispositivi di taglio per rimuovere tutti i residui d'erba e di detriti.

MANUTENZIONE 8(FIG. VII)

Solo un prodotto curato e sottoposto a regolare manutenzione può funzionare in modo soddisfacente. Una manutenzione e cura insufficienti possono portare a lesioni ed incidenti imprevisti.

Tutte le riparazioni e le operazioni non descritte nel presente manuale d'uso possono essere eseguite solo da personale qualificato e autorizzato.

PERICOLO



Prima di qualsiasi operazione sul prodotto, spegnere il motore, estrarre la chiave di accensione, attivare il freno di stazionamento e scollegare il connettore della candela di accensione. Attendere finché si fermano tutte le parti mobili e l'apparecchio si raffredda.

Tenere lontane le mani dall'utensile da taglio e altre parti mobili. Le dita possono finire nel meccanismo di taglio e venire tranciate o ferite.

Per motivi di sicurezza, far affilare, bilanciare e montare la lama da taglio solo da un'officina specializzata.

Mantenere la macchina pulita, soprattutto le aperture di ventilazione. Mai spruzzare l'acqua direttamente sul corpo della macchina! Non pulire la macchina e i suoi componenti con solventi, liquidi infiammabili o tossici. Impiegare solamente un panno umido.

Dopo ogni operazione, pulire attentamente la macchina

e rimuovere polvere e residui, riparare o sostituire i pezzi danneggiati.

Controllare periodicamente il cesto di raccolta, verificando che non sia usurato.

Pulire periodicamente il foro di scarico ed il carter.

Per evitare il surriscaldamento e il danneggiamento del motore, la griglia di aspirazione dell'aria fredda deve essere sempre pulita e libera da trucioli e sporcizia.

Stringere bene tutti i dadi, i bulloni e le viti al fine di garantire le condizioni di funzionamento in piena sicurezza del prodotto;

La cordicella di avviamento deve essere sostituita al primo segnale di usura.

La preimpostazione del carburatore alla potenza ottimale è stata effettuata in fabbrica. Qualora dovessero essere necessarie ulteriori registrazioni, rivolgersi ad un tecnico specializzato in zona.

Utilizzare solo gli accessori e ricambi originali. L'utilizzo di ricambi diversi potrebbe provocare incidenti per l'utilizzatore. Il costruttore declina ogni responsabilità per i danni derivanti dall'uso di ricambi non originali.

Nel caso in cui si abbia necessità di accessori o pezzi di ricambio, rivolgersi a un centro assistenza.

CONSIGLI

Dopo 5 ore di funzionamento

Primo cambio dell'olio motore.

Dopo 10 ore di funzionamento

- Lubrificare tutti i punti di rotazione e di supporto (leva di comando, regolazione dell'altezza di taglio, pedale frizione-freno, ecc.
- Pulire i morsetti della batteria.

Ogni 25 ore di funzionamento

- Lubrificare tutti gli alberi delle lame, le pulegge di tensionamento e i supporti delle pulegge di tensionamento da un'officina specializzata.
- Applicare del grasso multiuso sui denti dell'ingranaggio dello sterzo.
- Lubrificare l'articolazione dello sterzo con qualche goccia di olio leggero.
- Lubrificare i cuscinetti delle ruote e gli assi delle ruote anteriori con un grasso multiuso.

Ogni 50 ore di funzionamento

I residui di sporco e di erba devono essere rimossi dall'ingranaggio di trasmissione da un'officina specializzata.

TRASPORTO

Qualora il trasporto della macchina avesse luogo con un automezzo, questa deve essere posizionata in modo da non rappresentare alcun pericolo ed essere fissata in modo sicuro.

Accertarsi che non fuoriesca benzina durante il trasporto. Evitare di causare danni o lesioni.

DEPOSITO (FIG. VII - pag. 18)

Immagazzinare la macchina in locali asciutti e al riparo dal gelo.

Chiudere l'attrezzo in un luogo indicato onde impedire che venga utilizzato da persone non autorizzate.

Dopo ogni intervento, pulire attentamente la macchina e rimuovere polvere e residui, riparare o sostituire i pezzi danneggiati.

Far raffreddare il motore prima di riporre l'attrezzo in un ambiente chiuso.

PERICOLO

Mai depositare la macchina contenente benzina nel serbatoio all'interno di un edificio/locale in cui i vapori della benzina possano eventualmente venire a contatto con fiamme vive o scintille.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Risoluzione
Il motore non si avvia, oppure parte, ma poi si ferma	Accensione errata	Osservare le istruzioni riportate nel presente libretto
	Serbatoio vuoto/Combustibile insufficiente	Aggiungere il combustibile
	Combustibile sbagliato; immagazzinamento senza aver prima svuotato il serbatoio; tipo di benzina sbagliato	Svuotare il serbatoio del combustibile e il carburatore. Aggiungere la benzina fresca.
	Miscela del carburatore	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.
	Candela d'accensione sporca (residui dei carboncini sugli elettrodi), la distanza degli elettrodi è troppo grande.	Pulire la candela, controllare il valore termico della candela, eventualmente cambiare la candela.
	Candela d'accensione inumidita dalla benzina (motore strapieno).	Asciugare la candela d'accensione e rimontare.
	Filtro d'aria sporco	Pulire o sostituire il filtro dell'aria
Il motore si avvia, ma non gira a piena potenza	Filtro d'aria sporco	Pulire o sostituire il filtro dell'aria
	Miscela del carburatore	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.
Il motore gira a scatti	Filtro d'aria sporco	Pulire o sostituire il filtro dell'aria
Il motore non raggiunge la prestazione massima		
Il motore gira in modo discontinuo	Miscela del carburatore	Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.
Eccessiva produzione di fumo		
La marcia del motore irregolare, forti vibrazioni	Lama danneggiata	Cambiare la lama
	Lama lenta	Controllare fissaggio della lama e stringerlo.
Potenza scarsa di taglio/presa	Lama ottusa	Far affilare la lama o sostituirla.
	Sacco da raccolta intasato	Svuotare il cesto di raccolta
	Altezza di taglio mal regolata	Regolare l'altezza di taglio
L'erba non viene tagliata	Canale intasato	Pulire il canale di scarico
	Cesto di raccolta pieno	Svuotare il cesto di raccolta
	L'erba troppo bagnata	Tagliare quando l'erba è asciutta



RAEE PILE

Dichiarazione per le Pile e gli Accumulatori venduti singolarmente.

Ai sensi del DECRETO LEGISLATIVO 15 febbraio 2016, n. 27 Attuazione della direttiva 2013/56/UE che modifica la direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori per quanto riguarda l'immissione sul mercato di batterie portatili

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto o sulla sua confezione indica che le pile e gli accumulatori, alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile e degli accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti. Lo smaltimento abusivo di pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

CIRCOLARE A TUTTI I CLIENTI

Garanzia applicata da VIGLIETTA MATTEO S.p.A., VUEMME S.r.l. e FERRAMENTA SARDO PIEMONTESE S.p.A. (la Società) per i propri prodotti, ai sensi del D.Lgs. n. 206/2005 (il Codice del Consumo) e del Codice Civile in conformità alla legge, la nostra Società applica le seguenti garanzie:

la GARANZIA LEGALE DI CONFORMITÀ, prevista dall'articolo 132 del Codice del Consumo, della durata di 24 MESI. Tale garanzia spetta ai soli Consumatori (ossia, ai sensi dell'art. 3 del Codice del Consumo, *le persone fisiche che agiscono per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta*) per tutti i prodotti acquistati con normale ricevuta/scontrino fiscale;

la GARANZIA PER VIZI, prevista dall'articolo 1495 del Codice Civile, della durata di 12 MESI. Tale garanzia spetta a tutti gli operatori professionali, ossia a quegli utilizzatori finali dotati di partita iva (società di persone o di capitali, ditte individuali, imprese artigiane, liberi professionisti ecc.) che utilizzano il prodotto per scopi professionali e che acquistano il prodotto con fattura fiscale.

Le garanzie sopra indicate non comprendono: riparazioni effettuate da personale non autorizzato dalla nostra Società; allacciamenti elettrici errati; manomissioni/smontaggio/modifiche; uso non corretto e abuso (non conforme alle indicazioni riportate nel libretto istruzioni); uso continuo dopo parziale avaria; uso di accessori impropri e non originali; impiego di ricambi non originali; mancata manutenzione ordinaria e/o impropria; impiego di lubrificanti non idonei e/o deteriorati da giacenza prolungata; carboncini, cavo, spina, grasso, candele, filtro aria, olio, carburante, tubetti carburante ed i lubrificanti in genere.

Per maggiori informazioni di carattere tecnico non esitate a contattarci inviando un'e-mail all'indirizzo consumatori@viglietta.com.

DICHIARAZIONE di CONFORMITA' UE

L'azienda VIGLIETTA MATTEO S.p.A, con sede in Fossano, via Torino 55 (CN) Italia, dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità di fabbricante che il prodotto trattorino tosaerba (Def 32, All I del leg 262) (Larghezza di taglio 610 mm) COD. 71490-10, Marca: SANDRIGARDEN, Modello YH63R, è conforme alle seguenti direttive comunitarie:

2006/42/CE relativa alle macchine

2014/30/EU - concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica (Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica / Electromagnetic compatibility (EMC)).

2000/14/EC e 2005/88/EC – concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli Stati membri concernenti l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto e relativo decreto legislativo di attuazione del 4 settembre 2002, n. 262.

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione di seguito riportate

EN ISO 5395-1:2013+A1, EN ISO 5395-3:2013+A1+A2, EN ISO 14982:2009

- Il livello di potenza sonora misurato su un'apparecchiatura rappresentativa del tipo oggetto della dichiarazione di conformità è: 97 dB
- Il livello di potenza sonora garantita per l'apparecchiatura: 98 dB

Fossano, 10/03/2022



Giovanni Viglietta Presidente CdA

VIGLIETTA MATTEO S.p.A - Via Torino, 55 - 12045 FOSSANO (CN) – ITALIA

e persona Autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico/Documentazione Tecnica Pertinente.

CE 2022

Lot no. 220301944

Riservato il diritto di apportare modifiche tecniche.

Made in China
Importato da Viglietta Matteo S.p.A.
Via Torino 55 - 12045 Fossano (CN)
Italy